

BIJKERK ...obscuur...

108STE JAARGANG — NO.: 183 MAANDAG 12 AUGUSTUS 1991

AMIGOE

Preke

B i j k e r k

Dure prijs voor vrijheid



ANTANANARIVO— Vrouwen uit Madagaskar treuren bij de begrafenis van hun familieleden die afgelopen zaterdag om het leven kwamen. Een presidentiële garde opende het vuur op de menigte die een betoging hield voor de vrede.

Rode Kruis telt dertig doden:

Presidentiële garde Madagaskar schiet op betogers voor vrede

NAIROBI — Het aantal doden dat zaterdag is gevallen tijdens een betoging in Madagaskar is opgelopen tot dertig, zo heeft het Rode Kruis van Madagaskar maandag meegedeeld. Volgens de voorlopige balans vielen er bovendien 231 gewonden, onder wie de oppositieleider professor Zafy Albert van de coalitie van actieve krachten. De slachtoffers vielen toen de presidentiële garde het vuur opende op betogers die optrokken naar het presidentieel paleis van president Didier Ratsiraka.

Het Rode Kruis vermoedt dat er nog veel vermisten zijn. Toen de schietpartij begon, zijn volgens ooggetuigen veel betogers de rijstvelden in de buurt van het paleis ingevlucht. Daar moeten volgens een woordvoerster van het Rode Kruis nog lijken liggen, maar de organisatie kan de rijstvelden niet ingaan om dat te controleren, omdat er mijnen liggen.

Zo'n 400.000 betogers waren zaterdagochtend bijeengekomen voor een "mars voor de vrijheid" en zijn vervolgens naar het paleis getrokken. De duizenden betogers trokken vanuit de hoofdstad naar het presidentieel paleis, twaalf kilometer verderop. Toen zij ongeveer driekwart van de afstand hadden afgelegd, werd vanuit gevechtshelikopters het vuur op hen geopend, zo zeiden betogers die naar de hoofdstad waren teruggekeerd. Dat was voor de presidentiële garde het sein eveneens te gaan schieten.

AFTREDEN

Op Madagaskar is het al weken onrustig, maar het was voor het eerst dat het er zo gewelddadig aan toe ging. De oppositie voert al wekenlang een campagne van stakingen en dagelijkse protestbijeenkomst om Ratsiraka, die al zestien jaar aan de macht is, te dwingen af te treden.

Eind juli riep de president de noodtoestand uit en stelde hij een avondklok in. Ook stemde hij in met besprekingen met de oppositie, maar oproepen af te treden legde hij steeds naast zich neer.

Tot aan zaterdag verliepen de protesten over het algemeen vreedzaam en Ratsiraka had beloofd dat zijn troepen niet zouden schieten op ongewapende burgers. Maar zaterdag gebeurde dat wel.

Het bureau van de president legde de verantwoordelijkheid voor de gebeurtenissen bij de betogers, die brand gesticht zouden hebben in het huis van een vooraanstaand persoon uit de regeringscoalitie. De betogers wilden met geweld doordringen tot op het terrein van het presidentieel paleis en negeerden oproepen via luidsprekers zich te verspreiden, aldus de presidentiële verklaring.

Bedrijfsleven van Suriname verwijt overheid wanbeleid

PARAMARIBO—Het Surinaamse bedrijfsleven heeft een noodkreet geslaakt in zijn vrees geloofwaardigheid in het buitenland te verliezen en de naam van Suriname daarin mee te sleuren. Bedrijven moeten erop kunnen rekenen dat de overheid gedane toezeggingen over de toewijzing van deviezen nakomt. Dit staat in een verklaring, in een persbericht, van de Vereniging Surinaams Bedrijfsleven, VSB, dat zondag verscheen.

Het merendeel van de bedrijven in Suriname is afhankelijk van buitenlandse grondstoffen. De importen moeten in vreemd geld worden betaald omdat de Surinaamse gulden niet convertibel is. De regering moet deviezen toewijzen aan de bedrijfsdirecties zodat grondstoffen kunnen worden besteld.

Omdat de regering zich in de afgelopen maanden niet aan beloften heeft gehouden, zijn vele bedrijven in problemen geraakt. Leveranciers willen geen grondstoffen leveren zolang ze geen geld krijgen overgemaakt.

De VSB zegt dat veel produktiebedrijven nu met de ondergang worden bedreigd, terwijl ze een wezenlijke bijdrage leveren aan het Bruto Nationaal Produkt, en voorzien in een grote marktbehoefte. De vraag of het zin heeft nog iets te ondernemen is volgens de VSB alleszins gerechtvaardigd.

Het bedrijfsleven verwijt de regering "wanbeleid" en zegt dat ondernemers tot wanhoop worden gedreven. "bij het bedrijfsleven staan de stoppen op het punt door te slaan", aldus de VSB. Ze wijst erop dat de gemeenschap dagelijks lijdt onder de druk op de economische ketel die al lang onverantwoord hoog is gestegen.

China hekkesluiter van non-proliferatieverdrag

BEIJING — China heeft besloten het nucleaire non-proliferatieverdrag te zullen tekenen. Dit heeft de Chinese premier Li Peng meegedeeld aan zijn Japanse ambtgenoot Toshiki Kaifu, die momenteel op bezoek is in de Chinese volksrepubliek.

"China heeft in essentie besloten zich aan te sluiten bij het nucleaire non-proliferatieverdrag", citeerde een hoge Japanse ambtenaar de Chinese premier. Volgens hem heeft Li in zijn gesprek met de Japanse premier gezegd dat er voor China geen voorwaarden bestaan aan de ondertekening van het verdrag.

China had als enige van de vijf permanente leden van de veiligheidsraad van de Verenigde Naties nog niet besloten het verdrag, dat de verbreiding van de technologie voor het maken van atoomwapens naar derde wereldlanden verbiedt, te ondertekenen. Frankrijk maakte onlangs bekend medeondertekenaar te zullen worden.

Kaifu arriveerde zaterdag in Beijing en is daarmee de eerste leider van een grote geïndustrialiseerde natie die China bezoekt sinds de machthebbers van dat land in juni 1989 op hardhandige wijze een democratiseringsbeweging hebben onderdrukt.

MENSENRECHTEN

Ook wil China met de internationale gemeenschap een dialoog beginnen over de mensenrechten, zo heeft premier Li Peng aan zijn Japanse gast laten weten. "China hecht veel belang aan de democratie en de rechten van de mens" en "de verschillende ideologieën en waarden beletten ons niet van gedachten te wisselen met andere landen", zo zei de Chinese premier.

De woordvoerder van de premier verklaarde dat het "recht op overleven en op ontwikkeling" voor China de kern vormen van de rechten van de mens.

Bijkerk beëindigt hongerstaking

WILLEMSTAD — **Michiel Bijkerk, die tot en met zaterdag 10 augustus 41 dagen in hongerstaking was, heeft zijn actie stopgezet. Dit maakte hij vanmorgen tijdens een persconferentie bekend. Bijkerk wilde niet ingaan op de redenen die hem bewogen hebben zijn hongerstaking te staken.**

De vergadering met de premier, Maria Liberia Peters, de resolutie die unaniem door de Staten van de Nederlandse Antillen werd aangenomen en het feit dat de commissie van onderzoek zich bereid heeft verklaard buitenlands advies te zullen aanvragen, hebben hem zijn actie doen beëindigen.

Bijkerk verklaarde vanmorgen dat hij zijn eigen actie zal evalueren en aan een grondige analyse gaat onderwerpen. Hij voegde eraan toe dat er verschillende punten zijn die voor hem nog niet duidelijk zijn. Voor een uitgebreid verslag omtrent de laatste uren van Bijkerks actie, gelieve pagina 3 te raadplegen.

Uitlevering krijgsgevangenen in Joegoslavië

BELGRADO — Volgens het Joegoslavische persbureau Tanjug zijn de partijen in het conflict zaterdagavond laat begonnen met de uitwisseling van gevangenen. Deze uitwisseling had oorspronkelijk vrijdag moeten beginnen, maar was steeds uitgesteld als gevolg "technische oorzaken".

De woordvoerder van de bestandscommissie, Irfan Ajanovic, zei dat het bij de uitwisseling van de eerste krijgsgevangenen ging om drie Servische militairen en twee leden van de Kroatische nationale garde. Volgens hem zijn sinds het begin van de gevechten, tot vorige week woensdag in totaal verscheidene honderden mensen krijgsgevangen zijn gemaakt.

Het aantal vluchtelingen uit Kroatië naar Servië was zondag gestegen tot 47.000, maar volgens het Servische Rode Kruis is dit cijfer nog lang niet compleet.

Een nieuwe ruil - van tien Serven en tien Kroaten - vond zondagmiddag laat plaats in de plaatsen Djakovo en Osijek in Slavonie, zo werd 's avonds gemeld door de Joegoslavische tv.

Over de grens



Een Palestijns gezin, gedeporteerd uit Kuwayt, rust op de grens van dat land met Irak in Safwan, 650 kilometer ten zuiden van Baghdad. Meer dan 200 Palestijnen en Irakezen die gevangen zaten in Kuwayt werden gedurende de dag gedeporteerd.

Iran zet druk achter vrijlating gevangenen

GENEVE — In de brief gericht aan VN-secretaris-generaal Javier Perez de Cuellar verklaart de Jihad zich bereid binnen 24 uur de personen die worden vastgehouden door de organisatie vrij te laten in ruil voor "de Arabische gevangenen die kreperen in de gevangenissen van bezet Palestina en Europa".

Iran heeft maandag verklaard dat het al zijn invloed in Libanon zal aanwenden om de vrijlating te bewerkstelligen van alle gijzelaars in Libanon, Westerlingen, Libanezen, Palestijnen als Iraniërs. Dat zei het Iraanse persbureau Irna.

De Iraanse vice-president, Hassan Ebrahim Habibi, zei dat Iran zich verzet tegen het nemen van gijzelaars en zal voortgaan met "wat wordt beschouwd als invloed uitoefenen ten gunste van de vrijlating van alle westerse gijzelaars in Libanon".

BIJZONDERHEDEN

VN-secretaris-generaal Javier Perez de Cuellar verklaarde zondag dat de brief van de ontvoerders in Libanon geen concrete bijzonderheden bevat over een mogelijke ruiltransactie.

"De brief, die ik "belangrijk" acht, machtigt mij als het ware door te gaan met pogen om het gijzelaarsconflict op te lossen", zei De Cuellar. Maar op de vraag of zij elementen bevat om het conflict op te lossen antwoordde hij: "Het is geen brief die erg nauwkeurige bijzonderheden bevat".

De Cuellar ontving de brief zondag van de vorige vrijgelaten Britse gijzelaar John McCarthy. De ontmoeting tussen Perez de Cuellar en McCarthy vond plaats op de luchtmachtbasis Lyneham, waar de voormalige gijzelaar sinds zijn terugkeer in Groot-Brittannië verblijft. De VN-chef was per helikopter uit Londen naar de 150 kilometer van de Britse hoofdstad verwijderde basis gereisd.

Israël in bespreking met Perez over gevangenenruil

JERUZALEM — De hoogste Israëlische functionaris die te maken heeft met een mogelijke ruil van in Israël vast zittende Arabieren tegen westerse gijzelaars in Libanon is uit Israël vertrokken. Hij gaat vermoedelijk met secretaris-generaal Javier Perez de Cuellar van de Verenigde Naties praten. Dit heeft de Israëlische radio maandag omgeroepen.

Uri Lubrani is voor twee dagen naar het buitenland vertrokken, vermoedelijk richting Genève. Daar zal hij waarschijnlijk met De Cuellar praten. De radio gaf geen nadere bijzonderheden.

De secretaris-generaal van de VN heeft zondag in Groot-Brittannië een brief van de ontvoerders van de Britse ex-gijzelaar John McCarthy gekregen. Daarin zou hij permissie krijgen zijn bemiddeling in het gijzelaarsconflict voort te zetten.

Tegen verslaggevers in Genève heeft De Cuellar gezegd dat de brief van de islamitische Jihad, die hij "belangrijk" noemde, geen nauwkeurige details bevat over een mogelijke overeenkomst.

Het vrijlaten door Israël van Arabische gevangenen wordt algemeen beschouwd als de sleutel tot de vrijlating van de resterende tien westerse gijzelaars die nog in Libanon worden vastgehouden.

Israël en het Zuidlibanese leger hebben ongeveer vierhonderd mensen in hun macht, die ze in Libanon gevangen genomen hebben. Hun vrijlating is geëist door Libanese ontvoerders van westerlingen. Israël heeft verklaard dat het over een akkoord wil praten mits het duidelijkheid krijgt over het lot van zeven soldaten die in Libanon vermist worden.

Italiaanse politie belaagt Albanezen

BARI — De Italiaanse politie heeft zondag waarschuwingsschoten gelost en traangas ingezet tegen Albanese vluchtelingen. De politie kwam in actie nadat ongeregeldheden waren uitgebroken, aldus ooggetuigen. De Albanezen wacht in Italië gedwongen repatriëring.

Agenten met wapenstokken en schilden en militairen met gummistokken probeerden duizenden Albanezen onder controle te houden, die naar voren begonnen te dringen toen de politie begon met het uitdelen van voedsel.

Enkele Albanezen liepen tijdens de rellen verwondingen op en moesten voor behandeling naar het ziekenhuis worden gebracht.

De politie slaagde er in de onrust in de havenstad Bari te onderdrukken nadat zij versterking had gekregen en er een systeem voor de distributie van het voedsel was ingesteld.

Het was de tweede keer dat de politie met scherpe munitie schoot om de rust te herstellen.

Atlantis terug

CAPE CANVERAL — Het Amerikaanse ruimteveer Atlantis is zondag na een vlucht van negen dagen in Florida veilig geland.

De Atlantis landde om 8.23 uur plaatselijke tijd op het ruimtevaartcentrum in Cape Canaveral. Het was voor het eerst in vijf jaar dat een ruimteveer daar een landing uitvoerde.

Oppositie in eilandsraad:
"Nieuwe studiefinanciering veroorzaakt grote verwarring"

WILLEMSTAD Het Bestuurscollege en de nieuw in het leven geroepen Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC) kunnen niet serieus zijn.' Dat zei Don Martina, leider van de oppositiepartij MAN, tijdens een debat van de Eilandsraad met gedeputeerde van Onderwijs Dito Mendes de Gouveia over het nieuwe studiefinancieringstelsel. Er is volgens de oppositie per 1 augustus 1991nogal wat veranderd met betrekking tot de overeenkomst die Curaçaose studenten hebben met de overheid. De MAN heeft vooral moeite met de hoge rente (10procent) die studenten voortaan over hun totale studieschuld betalen, terwijl een studielening voorheen rentevrij was. Ook het termijn (5 jaar) waarbinnen de schuld moet worden terugbetaald is in het verkeerde keelgat geschoten. Het nieuwe contract tussen student en overheid is verder onduidelijk over de aftrekbaarheid van de ouderlijke bijdrage van de totale schuld. Oppositiepartijen MAN en DP zijn het erover eens dat het nieuwe studiefinancieringstelsel van gedeputeerde Mendes onduidelijkheid, verwarring en onrust bij studenten en hun ouders heeft veroorzaakt.

Vanmorgen vond er een bijeenkomst van de Curaçaose Eilandsraad plaats met als onderwerp, de financiering van het studeren op Curaçao, Nederland, de Verenigde Staten en in de regio. Sinds 1988 is Eduard (Dito) Mendes de Gouveia de Curaçaose gedeputeerde van Onderwijs en is hij bezig met de herstruktering van het studiefinacieringstelsel. Zo verklaarde Mendes vandaag dat de struktuur en statuten van de Stichting Studiecommissie Nederlandse Antillen (SSNA) in Rijswijk gewijzigd is. Ook het ondertekende contract tussen student, ouders en de overheid is per 1 augustus veranderd. Volgens oppositiepartijen 'Movimiento Antia Nobo' (MAN) en de Democratische Partij (DP) heeft dit echter tot veel onrust onder de studenten, die 3 augustus jongstleden zijn vertrokken, geleid.

Op 22 juli 1991 hebben de nieuwe studenten een geheel nieuw contract ondertekend, overigens zonder een kopie mee naar huis te krijgen. Het bedrag dat de Curaçaose studenten in Nederland krijgen is ongewijzigd gebleven: 13.500 gulden. In de VS krijgen de studenten 15.000 dollar. De studenten die op Curaçao blijven krijgen 5.000 gulden. Maar een aantal voorwaarden is wel veranderd. Volgens Martina van de MAN betalen Curaçaose studenten vanaf 1 augustus 10 procent rente over hun totale studieschuld. Voor Raymond Bentoera van de DP is dit percentage onaanvaardbaar hoog: 'Zelfs het rentepercentage dat de Antillen voor Nederlandse ontwikkelingsgelden betaalt is lager.' Voor die datum waren de studieleningen rentevrij.

Ook het termijn waarbinnen het schuldbedrag moet worden terugbetaald is volgens de MAN anders. Terwijl afgestudeerden eerst maximaal 10 procent van hun zuiver inkomen betaalden, moet men ongeacht het salaris de schuld binnen 5 jaar aflossen. Bovendien moet in het nieuwe stelsel vrij snel (binnen 3 maanden) na aanvang van het werken begonnen worden met de betalingen.

De grootste verwarring bestaat overigens over de aftrekbaarheid van de maandelijks te betalen ouderlijke bijdrage van de studieschuld. De MAN concludeert dat 'verdiscontering in het nieuwe contract onmogelijk is'. Maar gedeputeerde Mendes verklaarde eerder voor TeleCuraçao en herhaalde dat tijdens het debat van vandaag weer: 'De ouderlijke bijdrage wordt wél afgetrokken van de studieschuld.' Met andere woorden: wat dat aangaat verandert de overeenkomst tussen student en de overheid niet.

Overigens meldde de gedeputeerde van Onderwijs 'tijd nodig te hebben om het stelsel voor te bereiden en af te ronden. Juridisch is de studiefinanciering nog niet gereed. Er zijn nog geen zekerheden.' Mendes vindt het onterecht dat de Eilandsraad doet alsof hij het Curaçaose parlement onvoldoende informeert.

Martina van de MAN trekt de wettelijke basis van de Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC) in twijfel. 'Hoe kan de SSC functioneren als er geeneens een wet, in de vorm van een verordening bestaat?' De oppositieleider vraagt om advies van het Juridische Adviesorgaan van het Eilandgebied Curaçao. Ook vraagt de MAN zich af waarom Mendes een extern incassobureau wil inschakelen in plaats van de Eilandsontvanger.

Over de terugbetaling van studieschulden is volgens een ander MAN-raadslid Benny Demei grote verwarring ontstaan, nadat minister-president Maria Liberia-Peters in april had verklaard dat 'de studieschuld niet hoeft worden terugbetaald.' In zijn antwoord noemde gedeputeerde Mendes hem echter 'een manipulator' omdat Demei de verklaring van de premier uit zijn context had gehaald. Liberia-Peters bedoelde dat voor bepaalde, zeer specifieke studies geen studieschuld zou worden opgebouwd.

Bentoera van de DP was eveneens kritisch ten aanzien van de nieuwe studiefinanciering. Hij vraagt zich af of de gedeputeerde er niet verstandiger aan had gedaan de invoering van het nieuwe stelsel een jaar uit te stellen. Ook is Bentoera voorstander van een gespreider verdeling van de Curaçaose studenten over de verschillende werelddelen. Dat de studiekosten in Nederland, vanwege de Wet Studiefinanciering (WSF) en de daaruit voortvloeiende basisbeurs voor elke student, lager liggen mag volgens hem geen argument zijn om verspreiding over Nederland, de VS, de regio en Curaçao gelijkmatiger te laten zijn.

Zoals te verwachten was de coalitie in tegenstelling tot de oppositie tevreden met het beleid van gedeputeerde Mendes. Rignald Yankee en Lelia Peternella van de PNP en George Hueck van FOL/SI spraken hun waardering en felicitaties richting Mendes uit. Wel maakte Peternella zich zorgen over de 'brain drain' die dreigt te ontstaan: een groot aantal studenten blijft na afronding van hun studie in het buitenland. Hueck verklaarde dat 'het altijd zo is dat een nieuw stelsel gepaard gaat met kinderziektes. Maar dat mag de invoering ervan niet tegenhouden.'

Gedeputeerde Mendes die bij het ter perse gaan van deze krant zijn antwoord in eerste termijn had afgerond, liet weten dat de snelheid waarmee hij overgegaan was met de instelling van de Stichting Studiefinanciering Curaçao en het nieuwe stelsel, voortkwam uit de liquiditeitsproblematiek van het eiland Curaçao.

DP: Knoppel moet het zonder eigen departement kunnen

WILLEMSTAD —De Curaçaose oppositiepartij DP is tegen de oprichting van een apart departement van justitie ten dienste van de minister van Justitie Ivo Knoppel. Volgens de rode partij is een dergelijk project niet inning aan de vooravond van de afkondiging van een autonoom Curacao, terwijl verder de financiële implicaties voor dit eiland in de gaten gehouden moeten worden.

Zo laat DP-fractieleider in de Staten, mr Leslie Navarro, in een brief aan de statenvoorzitter, drs Rufus McWilliam, weten. Hij baseert het schrijven op uitspraken van McWilliam naar aanleiding van het parlementaire justitie-debat van afgelopen vrijdag. McWilliam zou, zo meldt de brief, als één van de conclusies van het debat, via de radio, de oprichting van zo'n departement genoemd hebben.

De DP staat daar niet om te springen: sinds de opheffing van het departement in tijde van voormalig minister van justitie, Ronchi Isa, hebben alle ministers van justitie het zònder de hulp van een eigen departement moeten doen. De oprichting, in deze tijd van decentralisatie, van zo'n orgaan past niet, zo oordeelt het Statenlid Navarro, hij zegt een en ander 'for the record' aan de voorzitter mede te delen.

'Als de laatste tien ministers zonder een departement hebben kunnen functioneren moet de huidige bewindsman dat ook kunnen,' aldus de parlementariër, die verder ook het financiële aspect noemt. Hij meent dat het functioneren van het ministerie verbeterd kan worden op basis van de vele suggesties die tijdens de genoemde vergadering gedaan werden. De DP zal tijdens de behandeling van de 1992-begroting verder op deze zaak terugkomen.

Verboden base-bezit

WILLEMSTAD —De politie heeft vanmorgen een 18-jarige man aangehouden, omdat hij in het bezit was van base.

De politie merkte de man op op de Koraal Spechtweg, waardoor de verdachte vervolgens de benen nam en een plastic zakje op de grond gooide. Na een korte achtervolging hield de politie de verdachte aan en nam het zakje, dat base bevatte , in beslag.

Succesvol salsa festival '91





WILLEMSTAD — Het publieksrecord van de Orkesta de La Luz-concert werd niet gebroken. Desondanks heeft een zeer groot publiek van de tweede avond van het internationale salsa festival zaterdagavond genoten. De lokale muziekgroepen, Grupo ERA en Doble R S.S.S (die zijn positie als de beste lokale groep bevestigde) hebben het publiek tot in het uiterste vermaakt. Vooral het optreden van Doble R. grupo Caneo van Colombia en Hermanos Moreno uit New Jersey herhaalden hun succesen van vrijdagavond. Het was de Venezolaan, Oscar D' Leon en de puertorikanen, Gran Combo, die de echte highlights van het festival waren. De Amigoe zal morgen een uitgebreide resensie van het festival publiceren. Op de fotocombinatie, Oscar D'Leon tijdens zijn optreden en zijn dochtertje samen met Sharo Bikker. Oscars dochter kan ongelofelijk goed dansen.

In woedevlaag:
Dordtenaar rijdt Arubaan dood

DORDRECHT/ORANJESTAD Een 38-jarige inwoner van Dordrecht, die in de nacht van donderdag op vrijdag een Arubaanse stadgenoot in een vlaag van woede heeft doodgereden, is vanochtend voorgeleid voor de officier van justitie van Dordrecht en in verzekerde bewaring gesteld. De man was gearresteerd op verdenking van een poging tot doodslag.

Het tragische incident gebeurde nadat de Dordtenaar op straat in contact kwam met drie Arubanen die hem — naar zijn indruk — wilden beroven. Uit wraak is hij naar zijn auto gerend en vervolgens op de drie ingereden. Een van de drie Arubanen, 38 jaar, werd daarbij dodelijk gewond.

Volgens hoofdinspecteur T. Steehouwer van de Dordtse politie is de dader na het incident "volkomen door het lint gegaan". "De man had de indruk gekregen dat men hem wilde beroven. Hij verklaarde iets aan zijn achterzak te hebben gevoeld. Hij is vervolgens zo woedend en agressief geworden dat hij naar auto is gerend en op de drie is ingereden met het fatale gevolg voor een van hen. Hij heeft zijn vermoeden beroofd te worden op deze onbegrijpelijke wijze afgereageerd".

De Dordtse politie wil niet kwijt of de dader eerder met de politie in aanraking is gekomen. "Niet ter zake van een soorgelijk delict", was het enige dat de hoofdinspecteur kwijt wilde. De politie heeft na het tragische incident een aantal familieleden van het slachtoffer opgespoord en hen op de hoogte gesteld.

Op Curaçao:
Vijftig eerste IVIO-diploma's uitgereikt

WILLEMSTAD — Op 22 mei en 21 juni 1991 werden bij de Stichting Instituut ter Bevordering van Onderwijs en Volksontwikkeling (SIBOVO) aan de Mariniersweg voor de eerste maal op Curaçao (onder toezicht van het departement van Onderwijs), examens afgelegd in een aantal van de in totaal 140 beroepsgerichte opleidingen van het IVIO uit Nederland. Deze opleidingen worden hier sinds december 1990 met succes verzorgd door SIBOVO.

De opleidingen/examens waar het hier om gaat, variëren van talen en correspondentie tot gezondheidskunde, receptiewerk, boekhouden, administratieve en secretariële opleidingen. Daarnaast was er een aantal examenkandidaten voor de verschillende computer-opleidingen. Onder hen was er een zevental kandidaten van twaalf tot veertien jaar, die examen deden in Basic (programmeren op/met de computer). Zij kregen opleiding in Jeugdhuis De Tamarijn. Vijf van hen zijn geslaagd en zullen hiervoor dan ook het diploma ontvangen.

In totaal is 67 procent van de opgekomen kandidaten geslaagd. De overigen krijgen een nieuwe kans in december. De meeste van de geslaagden zullen verder gaan met een vervolgopleiding bij SIBOVO om in december een nieuw examen te kunnen doen om op deze manier om van de vele "Verzameldiploma's" van het IVIO te krijgen, welke zeer degelijke beroepsdiploma's zijn.

Strijkers en blazers gezocht

WILLEMSTAD — De dirigent van het Curaçaos Strijkorkest, Eric Gorsira, verzoekt eventueel nieuw aangekomen strijkers en blazers, en weer beschikbare oud-leden zo spoedig mogelijk contact met hem op te nemen. Dit in verband met de samenstelling en instudering van een nieuw programma voor de gebruikelijke concerten in december.

Het succesvolle Mozart Festival van afgelopen juni/juli zal dan worden vervolgd en naast een symphonie en solo-concert zijn er ook weer plannen voor een opera van Mozart.

Voor informatie kunnen geïnteresseerden, ook uit Aruba en Bonaire, telefoonnummer 375075 bellen.

Joint venture MCB en Britse groep:
Sun Alliance Insurance opgericht op Curaçao

WILLEMSTAD —Sun Alliance Insurance (Antilles) NV is de naam van een nieuw verzekeringsbedrijf dat ingaande 1 januari 1992 operationeel wordt op Curaçao. Het betreft een internationale joint venture tussen de Maduro & Curiel's Bank en de Britse Sun Alliance Insurance group. Zo maakt de MCB vandaag bekend.

Sun Alliance Insurance group wordt sinds de oprichting in 1916 van de MCB op de Antillen en Aruba door die bank vertegenwoordigd. Voordien, vanaf 1889, werd Sun vertegenwoordigd door de firma Correa Hermanos & Cia, de oprichter van de MCB. Sun is het grootste verzekeringsbedrijf op de Britse markt en een van de grootste van de wereld.

Voor de Antillen is een dergelijke vorm van samenwerking in meerdere opzichten gunstig, volgens de MCB: de verzekeringssector wordt verstrekt, terwijl het streven van de Antillen, zich tot een internationaal financieel centrum te ontwikkelen een nieuwe dimensie krijgt. Verder wordt aangetoond dat lokale en internationale instanties de krachten kunnen bundelen.

De MCB dochter, MCB Insurance Services, die sinds 1979 de verzekeringsactiviteiten van de MCB behartigt, zal als broker en verzekeringsagent werkzaam blijven. Dat zal gebeuren onder leiding van Eelke Stins.

De nieuwe firma, Sun Alliance (Antilles) zal geheel onafhankelijk van de MCB en de Maduro en Curiel's Insurance Services opereren, hoewel de MCB vertegenwoordigd zal zijn in de raad van commissarissen. De directievoering zal vanuit Willemstad geschieden.

WILLEMSTAD — De uitslag van de op vrijdagavond 9 augustus gespeelde zitting van het vakantietoernooi 1991 van bridgeclub Corsow luidt als volgt:

1. mevr. Gennen/heer Brown 65.77 procent; 2. echtpaar Van Hellenberg Hubar 61.90; 3. dames Bergsma/De Vries 55.21; 4. heren Engelmann/Blufpand; 5. dames Blankevoort/Van Beek 53.21; 6. heren De Vries/Pais 52.08; 7. dames Bongers/Nijdam 51.39; 8. echtpaar Kruisheer 51.04; 9. dames Bouwmeester/Silfhout 50.00.

De overige zes paren scoorden helaas minder dan vijftig procent.

Op vrijdagavond 16 augustus wordt de zesde en laatste zitting van dit spannende toernooi op Scherpenheuvel gespeeld.

VERGADERING MET PREMIER DOORSLAGGEVEND

Regering keurt bemiddeling Arion-Godfried af

Bijkerk zet punt achter hongerstaking

WILLEMSTAD — 'De Antiliaanse gemeenschap heeft een stap vooruit gedaan'. Zo kondigde de ex-hongerstaker, Michiel Bijkerk, het einde van zijn actie aan, vanmorgen tijdens een persconferentie. Hij maakte afgelopen zaterdag een einde aan zijn hongerstaking, die 43 dagen heeft geduurd. Aan de andere kant vindt Bijkerk dat de regering, vooral om de manier hoe zijn actie door de bewindvoerders werd behandeld, een stap achteruit heeft gedaan. De ex-actievoerder heeft op zaterdag jongstleden met de minister president van de Nederlandse Antillen, Maria Liberia Peters, vergaderd. Alhoewel de premier niet op de inhoud van het gesprek wilde ingaan, kreeg ze wel de indruk dat Bijkerk zijn actie zou gaan stopzetten.

Bijkerk is nog niet klaar met het analyseren van zijn actie. Hij weet niet eens de redenen die hem hebben bewogen zijn actie stop te zetten. 'Ik er ben wel overtuigd dat het een goede beslissing is', verklaarde hij vanmorgen.

Volgens de ex-hongerstaker zijn er verschillende punten die voor hem nog steeds obscuur zijn. Welke punten wwilde hij niet kwijt. Hij zal zijn eigen actie aan een grondig evaluatie en analyse onderwerpen en zal de conclusies schriftelijk bekend maken, voerde hij aan.

Wel reageerde Bijkerk op de door de premier Liberia Peters gedane uitlatingen, dat de vakbondskamer, Kamara Sindikal, uit politieke overwegingen, de hongerstaker naar Curaçao zou hebben gebracht. Een verborgen agenda dus, aldus de premier.

Volgens Bijkerk zijn er geen bezwaren te bedenken bij acties die uit politieke overwegingen gevoerd worden. 'Niet alles wat met politiek te maken heeft is slecht. Vooral als politiek gebruikt wordt als middel om het volk te ontwikkelen', meent Bijkerk.

Alhoewel hij zich diep ontgoocheld voelt, is de exactievoerder blij dat hij met zijn actie een zaad heeft geplant voor een verenigd Caribisch gebied: de zogenaamde Caribia. Ook werd een zaad gepland voor een verenigd Nederlandse Antillen en de ware onafhankelijkheid van de Antillen.

Een commissie bestaande uit de schrijvers, Frank Martinus Arion en Eugene Godfried, heeft op dinsdag 6 augustus besloten in de zaak Bijkerk te bemiddelen om naar een oplossing voor de impasse te zoeken.

Op diezelfde datum werd een brief naar de regering van de Nederlandse Antillen gestuurd, waar de commissie voor een ontmoeting tussen Bijkerk en de regering vroeg. Op 7 augustus stuurde de commissie alweer een brief naar de regering, waarin zij de houding van de regering, die niet op de brief van 6 augustus heeft gereageerd, afkeurde.

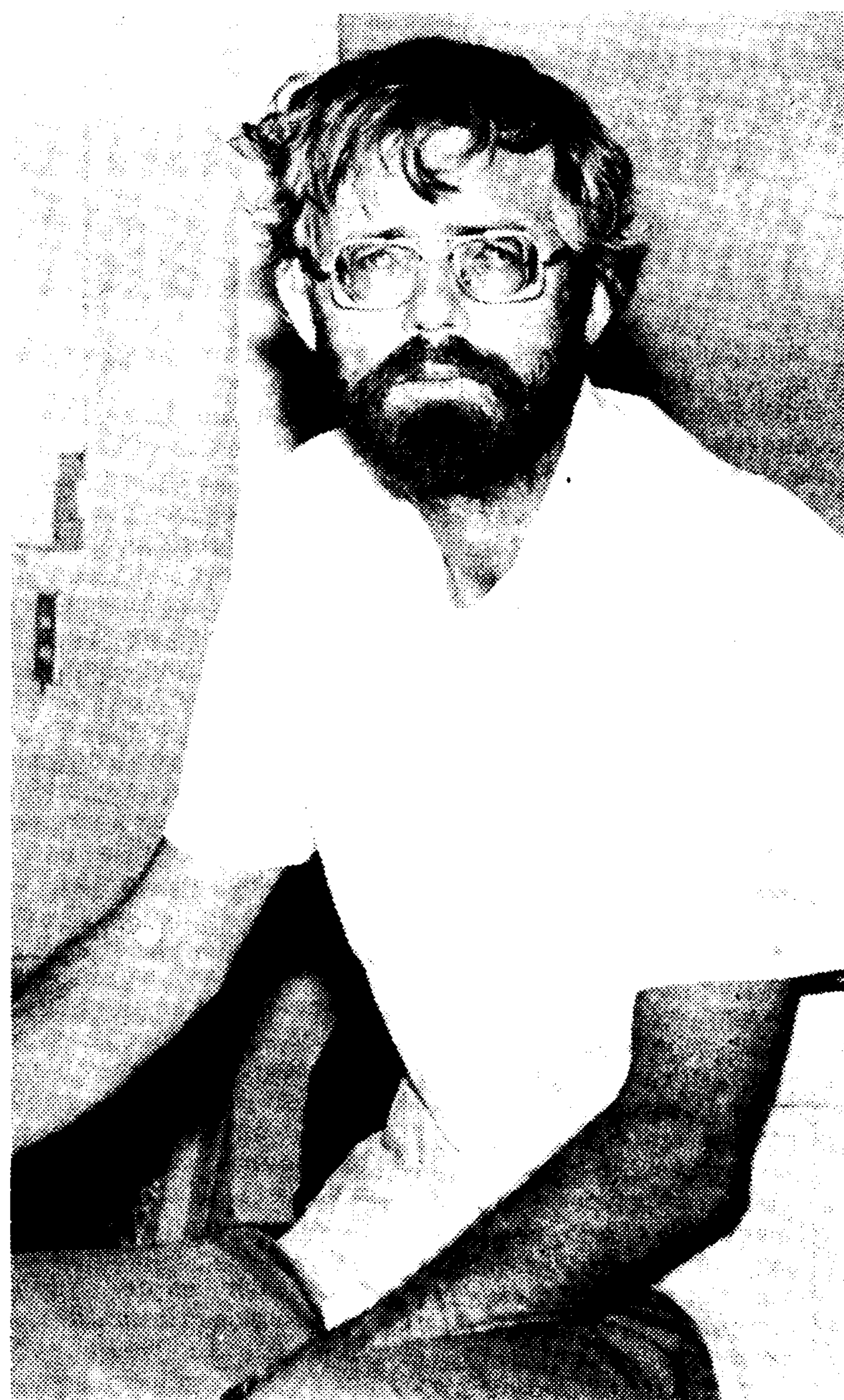
De raad van ministers reageerde op vrijdag 9 augustus. In een brief die naar Martinus Arion werd gestuurd, vroeg de regering aan de commissie om de zogenaamde nieuwe inzichtpunten, waar in de brief van 6 augustus naar werd gerefereerd, puntsgewijs aan hen te doen toekomen. Zoniet zal de regering niet met Bijkerk (en de commissie) vergaderen. Een copie van het landsbesluit per diezelfde datum, waarin de bereidwilligheid van de 'commissie onderzoek politiele onrechtmatigheden' om advies vanuit het buitenland te halen, vastgesteld wordt, werd ook naar de Commissie verzonden.

Op 9 augustus reageerde de commissie in een brief aan de regering, waarin de houding van de bewindvoerders weer afgekeurd wordt. Deze brief werd op zaterdag 10 augustus door de regering verworpen.

VRUCHTENSAP

Michiel Bijkerk verkeert momenteel in een redelijke gezondheids- toestand. Sinds zaterdag neemt hij bouillon, vruchtensap en havermoutspap in. Het zal zeker een week duren eer hij vast voedsel inneemt.

Zijn teruggang op een normaal dieet zal onder strikt medische supervisie gebeuren. Daarom zal hij nog een tijd in de kliniek van dr Taams verblijven.



...Michiel Bijkerk: voor de tweede maal ex-hongerstaker. Vanochtend werd bekend dat hij weer gaat eten...

IPSO-voorzitter Da Camara: 'Kritiek ongegrond'

APK-docenten protesteren fel tegen benoeming Kleinmoedig

WILLEMSTAD —'Ongegrond', noemt voorzitter Eddie da Camara van het schoolbestuur van de Pedagogische Academie IPSO, de kritiek van de docenten op de benoeming van Roylis Kleinmoedig als directeur. 'Er moet nieuw bloed in de APK stromen; iemand die een totaal andere visie heeft. Er is niets verkeerds aan zijn benoeming.'

De onderwijzers van de Pedagogische Academie (APK) hebben in een protestbrief geklaagd over de benoeming, die volgens hen indruist tegen alle ethiek en gevoel voor democratie. 'Het is een open sollicitatie geweest en uit de groep is Kleinmoedig gekozen. Het is democratisch gegaan en er is niets verkeerd aan om iemand van buiten te trekken,' aldus Da Camara.

Kleinmoedig werd uit een aantal van zes sollicitanten verkozen door een meerderheid van het IPSO-bestuur. De benoeming heeft aardig wat stof doen opwaaien. Vooral het feit dat adjunct-directeur Charles Do Rego niet gekozen werd, houdt de gemoederen bezig. Hij diende inmiddels anderhalve week geleden zijn ontslag in als adjunct-directeur, maar bleef wel gewoon als onderwijzer aan.

De docenten doen in de brief aan IPSO een dringend beroep op de IPSO om het besluit Kleinmoedig te benoemen, te heroverwegen. 'Het is vreemd dat jullie hem aannemen, en hierdoor twee goede kandidaten laten vallen. Eén daarvan heeft al 11 jaar ervaring als waarnemend directeur en de ander al jaren als onderwijzer. We zijn zeer verbaasd dat een fundamenteel criterium als continuiteit nu achterwege wordt gelaten,' aldus de brief aan IPSO. Ook noemen ze het besluit om een nieuwe directeur te benoemen, net een week voordat de Pedagogische Academie haar deuren weer opent, onverantwoordelijk.

Kritiek mag, maar dan moet die wel gegrond zijn, meent voorzitter Da Camara van IPSO. Er is niets ondemocratisch en onethish aan de benoeming van Kleinmoedig. Bovendien, de school heeft anderhalve maand de tijd gehad om met een advies voor een nieuwe directeur te komen. Het vertrek van oud-directeur Montesant was immers toen al bekend, zegt de voorzitter.

ONETHISCH

Da Camara heeft de brief van de onderwijzers afgelopen zaterdagavond in zijn brievenbus ontvangen. Vanmiddag riep hij het bestuur bijeen om de brief te evalueren; de uitslag daarvan wordt morgen bekend. IPSO is echter niet van plan voor wie dan ook te buigen, zegt de voorzitter. Het bestuur van de APK zal het dan ook niet in haar hoofd halen om Kleinmoedig opzij te schuiven. 'Dàt is onethetisch.'

Ook wuift Da Camara de kritiek van de onderwijzers, dat er geen rekening wordt gehouden met de continuiteit van de school, van de hand. 'Ik snap niet waar ze het over hebben. De public relations blijft gewoon doorgaan.'

De docenten menen dat het onderwijs van de APK al een klap heeft gekregen door deze abrupte benoeming, aldus de brief. Tot nu toe is er geen duidelijkheid omtrent de uren die parttime docenten moeten gaan draaien en weet niemand waar hij of zij voor verantwoordelijk is. 'Ook dat is nonsens. Er is een rooster gemaakt,' aldus Da Camara.

'IMAGE'

Het niet benoemen van Do Rego, is een motie van wantrouwen tegenover zijn persoon, zeggen de docenten in de protestbrief. Do Rego heeft als lid van de directie op allerlei terreinen steun verleend. De keuze viel op Kleinmoedig, omdat de meerderheid van het bestuur voor hem koos en niet voor Do Rego. Reden daarvoor was dat IPSO de APK een nieuw 'image' wil geven.

De bedoeling is, zegt Da Camara, om de public relations meer aandacht te geven. 'Onze keuze wil echter niet zeggen dat Do Rego niet geschikt is.' Op de vraag of de twee kandidaten met ruime ervaring toch niet beter geschikt zouden zijn voor de functie, zegt Da Camara: 'Dat weet ik niet.'

Kleinmoedig wil geen commentaar geven op de kritiek van de docenten, noch op de hele situatie omtrent zijn benoeming. Hij begon vorige week aan zijn eerste werkdag. Hij volgt ouddirecteur Broer Montesant op die een baan in Den Haag krijgt in dienst van het Eilandgbied Curaçao. In 1981 kwam Kleinmoedig binnen bij het departement van onderwijs. Daarna gaf hij drie jaar psychologie-lessen op HBO-niveau, zowel op Curaçao als op Bonaire.

Box-office successen in drie zalen:

Volgend jaar weer bioscoop op Curaçao

WILLEMSTAD — Curaçcao zal eind volgend jaar weer over een bioscoop beschikken: in drie aparte zalen zullen met name Amerikaanse box-office successen zes tot acht weken na de Amerikaanse opening al op Curaçao vertoond worden.

Achter dit project zit een consortium bestaande uit de op Curaçao werkzame jurist Arthur Oster, de grootste Nederlandse film-distributeur Face Holdings bv en Frans Afman, die de grootste internationale film-financierder is.

Oster bevestigde vandaag in een gesprek met de Amigoe dat het project in grote lijnen al in kannen en kruiken is: het 4,1 miljoen kostend project behelst de aankoop van een 1400 vierkante meter groot terrein met daarop een woonhuis op Scharloo/Waaigat. Het gaat om het - behoorlijk ruimepand dat nu nog het eigendom is van mevrouw Winkel. Het desbetreffende terrein ligt tussen het FKP-kantoor en de (afrit) van de Julianabrug.

Het huis wordt geheel gerestaureerd maar zal niet als bioscoop gaan dienen. Die wordt nieuw gebouwd: drie zalen, die in totaal 700 zitplaatsen bieden. "Een eersterangs bioscoop," aldus Oster. De groep financiert 2 miljoen gulden uit eigen middelen. Het resterende bedrag krijgt men middels bankleningen.

Omdat in het consortium twee belangrijke internationale filmmensen zitten zal het verkrijgen van films en filmrechten geen probleem zijn. Dat wordt allemaal heel goed vantevoren geregeld.

Het ligt in de bedoeling Amerikaanse kassuccessen zo spoedig mogelijk (zo'n zes weken na de opening in de VS) in de nieuwe Curaçaose bioscoop te tonen. Afspraken rond het krijgen van andere, met name Europese speelfilms zijn nog niet rond. Die zullen, evenals oudere, maar hier wegens het ontbreken van een bioscoop nog nooit op het grote doek vertoonde films, mogelijk op filmweken vertoond worden.

Ir. Anko van der Woude van het bureau Integrated Management & Design werd benaderd om de tekeningen voor het project te vervaardigen. Oster verwacht dat een en ander eind volgend jaar helemaal rond zal zijn.

Wat precies de bestemming van de woning gaat worden is nog niet bekend: mogelijk wordt een deel daarvan het kantoor van de bioscoopmanager, terwijl een horecagelegenheid ook een van de mogelijkheden is. Voorlopig woont de huidige eigenaresse er nog.

Oster en zijn partners menen dat de tijd rijp is voor een bioscoop op Curaçao, waar al jaren weliswaar de video-business goede zaken doet, maar waar tevens in geen jaren een 'echte bioscoop' bestaat. Volgens de groep is de behoefte naar deze vorm van relatief goedkoop entertainment onder het uitgaanspubliek wel degelijk aanwezig. De entreeprijzen zullen tussen f 7,50 en f10,-liggen.

Freek de Jonge treedt op voor Christoffel Park

WILLEMSTAD —Freek de Jonge geeft morgenavond (13 augustus) een benefietconcert in café Rumrunners, waarvan de opbrengst is bestemd voor het Fonds Christoffel '92. De Nederlandse cabaretier wordt stevig begeleid door de huisband van Rumrunners, voor de gelegenheid omgedoopt tot Caribbean Hoop in Bange Dagen. Het optreden begint om 21.00 uur.

Het optreden van morgenavond is definitief de laatste dat Freek de Jonge geeft in het kader van zijn 'Tropentoer'. De artiest komt morgenmiddag aan uit Ecuador, om woensdagmorgen door te reizen naar de VS. In Rumrunners wordt een gevarieerd repertoire gebracht met liedjes uit de tijd van Neerlands Hoop ('Mayonaise') tot en met de laatste soloprogramma's, het geheel gelardeerd met voordrachten. Freek de Jonge bestemt zijn gage van morgenavond geheel voor het onlangs door hem in het leven geroepen Fonds Christoffel '92. Er wordt geen entree geheven, maar gehoopt wordt dat de bezoekers van dit 'free concert' een duit in het zakje willen doen voor het goede doel: het behoud van het Christoffel Park. In tegenstelling tot eerdere berichten is de zanger Lee Towers waarschijnlijk niet van de partij.

Activiteiten Seaquariumbeach

WILLEMSTAD — Op het Seaquarium zijn de komende weken nogal wat activiteiten gepland: vrijdag 16 augustus: 12.00-15.00 uur Laser 101 op het strand en 15.00-18.00 uur Veronica Top 40 met Willem Dekker; zondag 18: 15.00-18.00 uur Rijkspolitiesteelband op het strand; vrijdag 23: 12.00-15.00 uur Laser 101; 15.00-18.00 Veronica Top 40 met Willem Dekker; zondag 25: 15.00-18.00 uur Future en zondag 1 september: 15.00-18.00 uur de Antillen Steelcombo.

Vrouw kijkt te diep in het glas

WILLEMSTAD —Een 26-jarige vrouw werd in de vroege ochtenduren vandaag in de politiecel opgesloten, waar zij haar roes kon uitslapen. De vrouw was in dronken toestand opgepakt. Ze kreeg ruzie met een vrouw, omdat ze beiden oude koeien uit de sloot hadden gehaald. De ruzie liep nog net niet uit op een vechtpartij.

Vrouw geeft echtgenoot aan

WILLEMSTAD —Een 31-jarige vrouw heeft haar eigen man aangegeven, omdat hij haar zou hebben bedreigd met de dood. De vrouw had net daarvoor een punt gezet achter hun relatie.

Geoganiseerde criminaliteit neemt overhand

Alleen misdaad vertoont in SU een dalende lijn

MOSKOU — Nietsvermoedend verliet Natasja Oeralskaja op een zonnige zaterdagmiddag de kapsalon aan de drukke Kalinin Prospekt in Moskou. Op weg naar het metrostation kwamen twee mannen op haar af die met een "finka", een lang mes, in haar zij porden met de boodschap: "Geef ons je oorbellen". De lijkbleke Natasja gehoorzaamde, terwijl ze haar hoop vestigde op de politie-agent die het tafereel van een afstand gadesloeg. De ordehandhaver leek de situatie in een oogopslag door te hebben - hij maakte rechtsomkeert en liet Natasja aan de dieven over.

Dit is een haast alledaags incident in de Sovjetunie geworden. Van alle economische statistieken in de Sovjetunie is die van de misdaad de enige die geen dalende lijn toont, integendeel zelfs. Het aantal misdaden was vorig jaar met 15 procent toegenomen, een balans die in de eerste zes maanden van 1991 al is overtroffen: de toename ligt nu op 20 procent. Tot dusver zijn anderhalf miljoen misdrijven geregistreerd. Vooral in de Baltische staten, Rusland en Kirgizie grijpt de misdaad snel om zich heen.

Onder de Sovjetburgers heerst angst en wantrouwen. Nooit je adres aan een vreemde geven, zo luidt een van de nieuwe regels. Ouders verbieden hun kinderen vriendjes mee naar huis te nemen of op school op te scheppen over de "weelde" thuis. Als er onverwachts bezoek binnenvalt, dan wordt het buitenlandse tv-toestel gauw afgedekt met een kleedje.

De voorzorgen zijn gerechtvaardigd. Alleen al in Moskou verloren zes mensen het leven om cassettedecks, die ze in de krant te koop aanboden. De eigenaren werden door de belangstellenden aan huis vermoord en beroofd. Na een waarschuwing van de politie worden via de kranten geen amusementselektronica meer verkocht.

De drempel om [illegible] te gebruiken wordt steeds lager. Een op de zeven misdrijven die dit jaar in de Sovjetunie zijn gepleegd, was een zware misdaad: circa 13.000 moorden en pogingen daartoe, waarvan een derde met vuurwapens, zo blijkt uit de statistieken van het Sovjetministerie van binnenlandse zaken (MVD).

Ook zijn de overtreders steeds jonger. In een hopeloze poging de jeugdcriminaliteit in te dammen is in de Witrussische hoofdstad Minsk zelfs de avondklok ingesteld voor jongeren onder de achttien.

De staat is een van de grootste slachtoffers van de misdaad. In meer dan een kwart miljoen gevallen is staatseigendom gestolen (tegen meer dan een half miljoen diefstallen van privébezit). De laatste tijd is het goederenvervoer per spoor een waar Walhalla geworden voor dieven, die zich daar te goed doen aan geïmporteerde goederen, levensmiddelen, aggregaten en reserve-onderdelen, vooral voor auto's.

BENDES

De misdaad wordt steeds meer georganiseerd in bendes, waarvan er al zeshonderd zijn opgerold. Die hadden meer dan drieduizend misdaden op hun geweten, waaronder 53 moorden. Maar het MVD maakt er geen geheim meer van dat de politie niet de mankracht of de middelen heeft om de criminaliteit een halt toe te roepen. Het aantal onopgeloste gevallen is al opgelopen tot bijna 700.000.

Daardoor kunnen de bendes ongehinderd hun gang gaan. Zo werden de gasten van het drukke restaurant Kropotinskaja 36 bij de lunch overvallen door acht gewapende mannen, die hun vroegen alle juwelen, creditcards en contanten te overhandigen. Ze waren vooral uit op dollars en andere harde valuta, voor de "zwakke" roebels hadden de rovers geen belangstelling. Bij soortgelijke overvallen in twee andere etablissementen in de Sovjethoofdstad bleven een aantal doden en gewonden achter in de eetzaal.

SCHOUDEROPHALEN

Meldingen van inbraken in woningen - dit jaar al 200.000 - brengen bij de gemiddelde Moskoviet hooguit een ongeïnteresseerd schouderophalen teweeg. Zelfs de datsja (buitengoed) van KGB-voorzitter Gennadi Krjoetsjkov bleek niet gevrijwaard tegen inbrekers. Maar waar de nieuwe rijken zich kunnen beschermen met westerse deuren, dure alarminstallaties en gewapende bewakers, moeten de doorsneeburgers zich behelpen met gaspistolen, veiligheidssloten en "spionnetjes", waarvoor op de zwarte markt forse bijdragen moeten neergeteld. Als de woning op de begane grond of de eerste verdieping is, dan helpen alleen tralies.

Bij Alla Sidorova, die in het centrum van Moskou in een tweekamerappartement woont, is al vier keer ingebroken. De laatste keer sleepten de dieven haar vleugel weg. "Het belangrijkste is dat ik niet thuis ben als ze komen", verzucht het slachtoffer, dat zich bij haar lot heeft neergelegd. "Maar nu valt er niets meer te halen. Die paar familiefoto's zullen ze toch niet meenemen, de lijsten zijn te slecht."

Familiedrama

DEVENTER — Een 44-jarige vrouw uit de Nederlandse stad Deventer is zaterdag door haar zoon dood in haar woning aangetroffen. Ze bleek door enkele messteken om het leven te zijn gebracht. Volgens de Deventer politie is er vermoedelijk sprake van een familietragedie. De dader van het misdrijf is waarschijnlijk de 46-jarige exman van het slachtoffer. Zijn stoffelijk overschot werd korte tijd later aangetroffen op de spoorlijn Zwolle-Deventer in Diepenveen. De man was voor de trein gesprongen. Kort daarvoor had een voorbijganger de fiets van de man aangetroffen op de spoorbrug over de IJssel in Deventer, er naast lagen de trouwring en een afscheidsbrief. De man en de vrouw waren in een echtscheidingsprocedure verwikkeld. De man zou zaterdag samen met de zoon bij de vrouw op bezoek gaan.

President Suharto van Indonesië wil dat de OPEC de olieprijzen dichter bij de richtprijs van 21 dollar per vat (159 liter) brengt. De Indonesische minister van olie, Ginanjar Kartasasmita, heeft gezegd dat de president hem opdracht heeft gegeven met de andere ministers van olie te gaan praten.



Sportief festival



ORANJESTAD [...] teren stond in het [...] de grote 'happeni[...] Eaglestrand in het [...] het sportieve festiv[...] Limpi'. De dag we[...] met een zwemtocht [...] halve kilometer, ge[...] beachvolleybal- w[...] en in de middagur[...] straties van taekwo[...] boxing, aerobics en [...] ding.

Op de ene foto: [...] Visser (13 jaar), [...] Malmok naar he[...] strand zwom en op [...] foto: Rudy Carty, d[...] zend sit-ups voor [...] ning nam.

Edward Tracey 'eerste' vrije Amerikaan:

Eeuwige gelukzoeker verbaa[...] dat wereld er na vijf jaar no[...]

DAMASCUS — Na een gevangenschap van bijna vijf jaar, trad de Amerikaan Edward Tracey (60) gisteren voor het eerst in het voetlicht, toen zijn ontvoerders hem vrijlieten in de Syrische hoofdstad Damascus. In een kort interview met de Syrische televisie kort voordat hij in Amerikaanse handen werd gegeven, maakte de ex-gijzelaar een versufte indruk. Tracy, met piekerig wild haar en diepliggende ogen, zei zich herboren te voelen en verbaasd te zijn dat de wereld er nog is.

"Ik heb een paar jaar gevangen gezeten", aldus Tracey die vervolgens zei dat hij zich niet als een gevangene had beschouwd omdat de omstandigheden goed waren geweest.

Over zijn bijna vijf jaar durende gevangenschap zei hij: "iedere dag speelden wij kaart. Wij hadden een of twee keer in de week koffie. Geen krant, radio of televisie gedurende een hele tijd".

"Ik ben verbaasd dat de wereld er nog is. Ik dacht dat die ergens heen was gegaan. Ik ben erg blij een boom te zien, een vliegtuig te horen, een auto te horen. Ik ben verbaasd en sprakeloos. Ik ben onder de indruk van generaal Ghazi Kanaan (het Syrische hoofd van de veiligheid in Libanon) en van u", zo zei hij tot de interviewer.

Woordvoerder Fitzwater van het witte huis zei dat Tracey naar Wiesbaden in Duitsland zal worden gebracht waar hij medisch en psychologisch zal worden onderzocht.

WERELD

Edward Austin Tracey kwam naar Bayrut om wat van de wereld zien. Zijn verblijf in de Libanese hoofdstad liep uit op een gevangenschap van bijna vijf jaar. Zondag werd de Amerikaan door zijn gijzelnemers vrijgelaten.

Voor zijn komst naar Libanon leidde hij een zwervend bestaan in Europa, het Caribisch gebied en het Midden-Oosten. Zijn verleden was in de ogen van zijn ontvoerders, die zich de Organisatie van Revolutionaire Gerechtigheid (ORG) noemen, verdacht. Zijn beschuldigden hem ervan dat hij voor de Amerikaanse geheime dienst CIA en Israël werkte. Een beschuldiging die door de Verenigde Staten is tegengesproken.

Tracey's familie die afkomstig is uit de staat Vermont, beschouwt hem als een onbeduidende avonturier die overal heeft geprobeerd het geluk te vinden. Hij was over de hele wereld op jacht naar geld. Hij ging naar Libanon om wat van de wereld te zien, zo zei zijn moeder op 21 oktober 1986 tegen een krant in Vermont. Op die dag hadden zijn ontvoerders bekend gemaakt dat zij Tracey in hun macht hadden.

Tracey's moeder had hem op het moment van de ontvoering al 21 jaar niet meer gezien. Een maand eerder had hij haar een brief geschreven. Het was voor het eerst in tien jaar dat zij iets van hem hoorde.

Tracey's Duitse echtgenote Inga die voor hun scheiding jaren met hem in Libanon woonde, zei ook dat hij geen spion was. De kans dat hij dat na hun scheiding is geworden, achtte zij klein. Zij voegde daaraan toe: "tenzij hij het geld nodig had".

Edward Austin Tracey, voor zijn vrienden "Ned", werd geboren op 30 november 1930 in Rutland, Vermont, en groeide op in het nabijgelegen Burlington. Hij volgde een studie aan de universiteit van Pennsylvania en diende bij de Amerikaanse luchtmacht in Korea. Hij is vader van drie kinderen.

Op het moment van zijn ontvoering woonde hij in West-Syrië. Aan het begin van de jaren 70 had hij zich daar na zo'n twintig jaar van rondzwerven gevestigd. Wat de reden voor de Amerikaan is geweest zich daar te vestigen of om in het door burgeroorlog verscheurde land te blijven, is niet du[...]

Tracey die tot de[...] overgegaan, noemd[...] een schrijver en b[...] koper. In de Libane[...] stad stond hij be[...] verkoper van de K[...] andere islamitisch[...] gieuze boeken.

Vrijheid v[...] Leyraud

DAMASCUS — [...] gaande aan de vrij[...] van de Amerikaans[...] laar Edward Tracey[...] de Fransman Jerom[...] rand vrijgelaten d[...] 'Organisatie voor [...] dediging van de r[...] van gevangenen en[...] laars'. De organisat[...] van tevoren weten [...] kans te willen gev[...] pogingen de vrijla[...] verkrijgen van ge[...] 'broeders'.

"Zij hebben mij [...] gegeven en geen [...] gedaan", aldus [...] Fransman die minc[...] zestig uren is [...] houden. Parijs be[...] zondag de regering[...] Libanon en Syrië v[...] bijdrage aan de vr[...] van Leyraud.

De Amerikaans[...] dent George Bush [...] kte zondag Iran en[...] em sprak deze lan[...] toe voor hun inspan[...] voor de vrijlating[...] Tracey, maar wil [...] gebaar van "goede [...] hen richten wanne[...] westerse gijzela[...] Libanon vrij zijn. [...] hen zijn vijf Ameri[...] onder wie [...] Cicippio.

Paus kan einde mak[...] aan regime van Cas[...]

HAVANNA — Een pausbezoek aan Cuba kan het einde van het Castroregime inleiden, zoals de reizen van Johannes Paulus II naar Polen de veranderingen in Oost-Europa op gang brachten.

Dit zegt de Cubaanse oppositionele politicus Gustavo Arcos, secretaris van het Cubaanse comité voor de rechten van de mens, in een vraaggesprek met het Italiaanse dagblad Avvenire.

"Het volk is moe en kan niet meer, het regime heeft in alle opzichten gefaald, de economische toestand is allerbelabberdst en wordt met de dag nog beroerder," aldus Arcos. De enige uitweg is volgens hem het aftreden van partijleider [...] Castro. Een pausbe[...] diens val kunnen [...] digen.

Reeds in 1989 [...] hardnekkige gerucht[...] een bezoek van de p[...] Castro's Cuba. Tot [...] ging voor de anticom[...] tische paus kwam he[...] niet.

De 64-jarige [...] Arcos was aanvank[...] bondgenoot van [...] keerde zich echter [...] af en zat dientengev[...] 1964 tot 1973 in de[...] genis. Over Fidel [...] "Castro was nooit [...] munist. Hij was alt[...] Castrist. Het comm[...] en de miljardensteun[...] Sovjetunie zijn voor [...] alleen maar van be[...] aan de macht te blijv[...]

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
Maandag
DRIVE-IN: 20.30 uur King Ralph (comedy, 14 jr.).

****

BOTICA (nachtdienst)
Boto brug: Popular, tel.: 32147.

****

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
zaterdag+zondag
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter R.A.R. Heinze, Nieuwstraat 11, tel.: 32364. Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Weststrate via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk, gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115.

****

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

****

HET GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444): dagelijks van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur.
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (28008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11 00 uur.

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: Tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/ 27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 22999): geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/ drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 Cartoons; 19.00 Economics made Easy; 19.10 Showbiz Today; 19.30 Caribscope; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Caribbean Eye; 21.00 CNN Internationale News; 21.45 Monday Movie: 'The Appointment'; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

DIVERSEN
ARUBA BASKETBAL BOND: 19.30 uur buitengewone alg. ledenvergadering - grote vergaderzaal Wilhelminastadion.

****

DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/ 16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

Over ontwikkelingsgelden en besteding

Oduber naar Den Haag om 'politieke duidelijkheid'

ORANJESTAD — Minister-president Nelson Oduber vertrekt vanmiddag naar Den Haag waar hij politiek overleg wil plegen ten aanzien van ontwikkelingsgelden en besteding. In een gesprek met de Amigoe wijst Oduber erop, dat voordat op 22 augustus het bestedingsoverleg met minister mr. Ernst Hirsch Ballin op Aruba plaatsvindt, hij eerst politieke duidelijkheid wil hebben over ontwikkelingsgelden en financiële steun.

Binnen korte termijn moeten belangrijke investeringen worden gedaan onder meer voor de luchthaven en het Water- en Energiebedrijf (WEB). Aruba wil weten waaraan het toe is, zeker nu aan de eis van Nederland voor een vijfjarig nationaal plan is voldaan. De begroting van 1991 vertoont een positief saldo van twintig miljoen florin en het ziet er naar uit — de ontwerp begroting is al naar de Raad van Advies — dat voor 1992 eenzelfde positief saldo zal komen.

Duidelijk ergert de minister-president zich tijdens het gesprek met de Amigoe aan te veel 'red tape', zelfs bij plannen die in principe door Nederland werden goedgekeurd, zoals in 1990 de bouw van 280 volkswoningen, waarvoor KABNA ineens weer een beseft wenst voor het bouwrijp maken van het terrein. Er wordt teveel vertraagd en men beseft in Den Haag niet hoe urgent de zaken zijn, aldus premier Oduder.

Premier Nelson Oduber, die afgelopen week op zee doorbracht met zijn gezin, vertelde de Amigoe dat hij vanmiddag naar Nederland reist om politieke duidelijkheid te krijgen over de ontwikkelingshulp en mogelijke financiering. Met Hirsch Ballin en KABNA wordt gesproken, vooral om meer duidelijkheid en minder vertragingen te krijgen. Ook zal met de Nationale Investeringsbank (NIB) worden gesproken hoe het vijf jarenplan kan worden uitgevoerd, vooral ook ten aanzien van de financiering. Oduber stelt veel vertrouwen in de NIB te hebben, die reeds honderd miljoen dollar in Aruba investeerde, onder meer overname van de ELMAR en diverse garanties.

Met president-directeur prof. M. Jonkaard — die Oduber een prettige gesprekspartner noemt — wil hij die zaken bespreken, vooral nu op korte termijn duidelijkheid moet komen over de uitbreidingsplannen van de luchthaven en het WEB. Er moet een financieel schema komen, ook met Hirsch Ballin. "We willen nu weten waaraan we toe zijn", aldus Oduber, die opmerkt dat verschillende luchtvaartmaatschappijen kritiek hebben op de Arubaanse luchthaven, waarbij zelfs een grote maatschappij een termijn van zes maanden noemde om het nog aan te zien.

Zoals bekend heeft Nederland als voorwaarde gesteld, dat de luchthaven een nv moet worden. "We kunnen daar nu niet langer op wachten, er moeten spijkers met koppen worden geslagen. Daarom willen we voor 22 augustus, wanneer Hirsch Ballin voor het bestedingsoverleg komt ook politiek weten wat we gaan doen".

Oduber is evenals zijn collega ing. Roland Laclé niet tevreden over de wijze van bestedingsoverleg voeren, het is weer lang geleden dat Hirsch Ballin hiervoor op Aruba is geweest, terwijl KABNA te veeleisend is geworden. Men beseft niet dat wij niet genoeg deskundigheid in huis hebben om de vele vragen zonder uitstel te beantwoorden. Het duurt te lang, waardoor het beschikbare geld niet besteed kan worden. We hebben nu een vijf jaren-plan en wij weten wat de voornaamste prioriteiten zijn. Oduber haalt nog aan dat het destijds met Jan de Koning niet zo moeilijk ging. We bespraken de zaken en hij vroeg wat er gedaan moest, waarna op die basis van overleg geholpen werd of beslissingen genomen.

De premier vestigt er voorts de aandacht op dat zowel het IMF-rapport als het rapport van de Centrale Bank van Aruba (CBA) duidelijk stelt, dat zijn regering het niet zo slecht gedaan heeft. Natuurlijk is er kritiek, zoals toelatingskritiek in het rapport van de CBA, maar iedere regering, ook in Nederland, maakt fouten en krijgt kritiek.

Wat ontwikkelignsgelden betreft, heeft Aruba recht op 46 miljoen florin, waarvan 31 miljoen reeds vastligt. Het restant van vijftien miljoen wil de regering als volgt besteden: 1.5 miljoen aan de platform op de luchthaven, 750.000 florin voor security omheining en onder meer 1.5 miljoen voor het reeds in 1990 goedgekeurde project van computers voor scholen. "Wij hebben ons huiswerk gedaan, doch er is weinig gebeurd. Het wordt tijd dat wij elkaar beter begrijpen, zodat plannen sneller uitgevoerd kunnen worden en niet onnodig vertraagd worden".

Ten aanzien van de garantiekwestie (voornamelijk Dutchco), zal de premier in Nederland met de groep Biesheuvel ook overleg plegen. "Het is een groot probleem en de zaak begint te dringen, omdat er binnenkort weer aan Noca Scotia betaald moet worden. Ik wil klaarheid", aldus premier Oduber,"wat er gaat gebeuren en vooral wat de mogelijkheden zijn".

Sprekende over de "bedreigingen van Glembert Croes, was premier Oduber, die niet op de hoogte was van alle feiten, erg kort in zijn commentaar: "Ik zit al jaren in de politiek, reis veel, doch ik heb misschien wel eens een boos telefoontje gehad, maar dat ik me moet beschermen tegen bedreigingen, helemaal niet".

Weer geding rond TeleAruba

ORANJESTAD — De FTA heeft haar advocaat mr. Kloes opdracht gegeven een rechtszaak aan te spannen tegen de directrice van TeleAruba, Jane Lampkin.

De advocaat van de FTA had geen reactie ontvangen van mevrouw Lampkin om met haar te spreken en te verzoeken haar excuses aan de werknemers aan te bieden omdat zij volgens de FTA een aantal werknemers ten onrechte had beschuldigd van het plegen van sabotage tegen TeleAruba.

Op dit verzoek werd geen enkele reactie ontvangen en de FTA wil nu de rechter laten uitmaken of zij haar excuses wel of niet moet aanbieden.

Mw. Vermeer-van Waveren (80) overleden

ORANJESTAD — In Driebergen overleed in het afgelopen weekeinde op tachtigjarige leeftijd Elisabeth A. Vermeer-Van Waveren.

Voordat zij jaren geleden naar Nederland vertrok, was zij vele lange jaren werkzaam bij de Uitleenafdeling van de Arubaanse Nationale Bibliotheek, waar zij zich door haar hartelijk en vriendelijk optreden bij jong en oud bemind maakte. Voorts was zij medeoprichtster van Checkpoint Color nv en moeder van de directeur van dit bedrijf, Rob Vermeer. De afgelopen jaren bezocht zij regelmatig Aruba en verheugde zich over de vooruitgang die allerwege te zien was.

De begrafenis vindt woensdag in Utrecht plaats. In verband hiermee zijn de Checkpointzaken die dag de gehele dag gesloten.

Indonesisch tafelen

■ *ORANJESTAD — Concorde Hotel & Casino boekte in het afgelopen weekeinde grote belangstelling met het invoeren van een rijsttafel/ Indonesian buffet, dat in de toekomst iedere vrijdag, zaterdag en zondag geserveerd gaat worden onder leiding van chefkok Wilfred Waldemar Parisius, die acht jaar in Hotel Toririca in Paramaribo de rijsttafels verzorgde. Hij gaf de gasten ook de nodige uitleg van de onderdelen van deze welverzorgde rijsttafel, die Concorde nu brengt.*

Op de foto: Wilfred Waldemar Parisius met general manager Wilhelm Frey, food and beverage manager Watty Heiliger, Thomas Chung van de casinodirectie, Fernando Hassel Escalona en PR-manager Rosita Laclé.

CAS: 'Regering moet zich aan eigen broodprijs houden'

ORANJESTAD — De Arubaanse Consumentenbond — Consumidornan Arubano Solidario (CAS) — laat na lange tijd weer iets van zich horen; dit maal voer het "broodprijsspel" tussen de minister van economische zaken en de bakkerijen.

Nadat de bakkerijen van de ene op de andere dag de prijs voor kipashi-brood van 1,50 tot 1,60 florin verhoogden, kwam de regering/ minister einelijk op 19 februari dit jaar met een decreet dat ingaande 1 maart dit jaar de prijs voor een kipashi-brood 1,50 florin moet bedragen. De bakkerijen kregen twee weken (tot en met 15 april) de tijd om de cijfers voor te leggen die een prijsverhoging rechtvaardigen.

De prijs bleef desondanks 1,60 florin voor kipashibrood en ook de cijfers bleven weg. April, mei en juni gingen voorbij en nu komt de minister bekendmaken — aldus CAS — dat indien eind juli de cijfers niet gepresenteerd worden, de maximumprijs voor brood (wederom) vastgesteld zal worden. Het is vandaag 12 augustus en de broodwet wordt dagelijks overtreden, zo stelt CAS vast.

De consumentenbond vraagt zich af hoelang de consument nog moet wachten op de regering om waarde te hechten aan wetten die zij zelf heeft uitgeroepen. Ook vraagt de CAS zich af welke maatregelen genomen zullen worden om te voorkomen dat de bakkerijen de broodwetten blijven overtreden. De consumentenbond kondigt aan met acties te zullen komen om alle betrokken instanties erop te wijzen dat de wet gerespecteerd moet worden en dat deze voor iedereen geldt.

Little leaguers zeer voldaan terug uit Japan

ORANJESTAD — Driehonderd kinderen uit 33 landen — in de leeftijd van negen tot elf jaar — hebben op uitnodiging van de World Children Baseball Fair in Japan deelgenomen aan een baseballontmoeting, die wat inhoud en organisatie betreft op uitstekend peil stond. Aruba werd met een delegatie van Little League onder leiding van Eric Rincones vertegenwoordigd en keerde zeer voldaan over de opgedane ervaringen en ontmoeting op Aruba terug.

De jeugd kreeg clinics van bekende Amerikaanse baseballspelers en Japanse coaches, waaronder toppers zoals Henk Aaron, Ernie Banks en Lou Brock. De gehele dag gaven zij uitleg over het baseballspel.

Onderdeel waren ook de wedstrijden tussen een selectie van de 33 landen en Japan. Voorts een wedstrijd tussen de Amerikaanse 'old timers' en Japan, de uitverkiezing van de beste spelers zowel individueel als team, waarbij Aruba in beide klassen in de prijzen viel. De kleine Dwight Williams bleek zo snel, handig en serieus, dat hij tot de 'most outstanding player' werd uitgeroepen. Het Arubaanse team behoorde tot de vijf beste van de 33 landen. Alle goede dingen in drieën en dat gold dan voor de beslissing om de jonge Arubaan Conrad Oduber in de wereldselectie te kiezen.

Het zijn onvergetelijke baseballdagen geworden, waarbij vijf grote sponsors in Japan de kosten voor hun rekening namen, zodat de zes man sterke Arubaanse delegatie niets behoefte te betalen. De gasten werden ondergebracht in de Overseas Vocational Training Association, een door het ministerie van Handel beheerd gebouwd, dat van alle faciliteiten is voorzien.

Vanwege oprichting nieuwe partij

Glembert Croes bedreigd: huis onder politiebewaking

ORANJESTAD — De afgelopen dagen werd Glembert Croes herhaalde malen telefonisch lastig gevallen en bedreigd,om te voorkomen dat hij doorgaat met het oprichten van een nieuwe partij . Achter de schermen wordt hard gewerkt aan de oprichting van een nieuwe partij, waarvoor behoorlijke belangstelling bestaat.

De bedreigingen namen zodanige vormen aan dat Glembert Croes besloot de voormalige woning van Betico Croes, waarin hij met zijn moeder en broer woont, onder bewaking van een bewakingsdienst te stellen.

Zondagochtend bemerkte een bewaker bij controle achter de woning een verhuurwagen en een motorfiets. De gealarmeerde politie was spoedig ter plaatse en hield enige personen en voertuigen aan, die zich achter de woning bevonden. Tijdens de gistermorgen gehouden politiepersconferentie werden hierover — vreemd genoeg — geen inlichtingen verstrekt.

Glembert Croes trachtte gisteren van de politie nadere inlichtingen te krijgen over de personen die achter zijn woning werden aangehouden, doch slaagde hierin niet.

Met nadruk stelde Glembert aan de pers "als ze oorlog willen, kunnen ze oorlog krijgen. Ik ben niet bang en laat me niet intimideren". Hij haalde aan bezorgd te zijn voor zijn moeder en haar kinderen, daarom laat hij de woning nu bewaken. De hele week kreeg Glembert zowel thuis als op het werk dreigementen per telefoon te verwerken om te voorkomen dat hij doorgaat met een nieuwe partij.

Rondje Aruba

■ *ORANJESTAD — Met nog de Vierdaagse van Nijmegen in de benen liep Guillermo Martinus, die enige dagen vakantie bij zijn vader havenmeester Wim Martinus kwam doorbrengen, zaterdag een "rondje Aruba". Hij vertrok zaterdagochtend om kwart over twee van het APA-gebouw en keerde zaterdagmiddag kwart voor vier van zijn tocht over wegen, heuvels en langs de zee van Aruba terug.*

ORANJESTAD — Ter hoogte van Marina Pirata werd zaterdagmiddag brand gemeld aan boord van de vissersboot 'Suñin'. Vanaf de Aruba Nauticalclub werd rook aan boord van het schip waargenomen, waarna politie en brandweer spoedig ter plaatse waren en konden voorkomen dat de boot geheel uitbrandde.

Voetbalseizoen opent met 2-2 gelijkspel

ORANJESTAD — In het RCA-sportcentrum ging zondagmiddag de nieuwe competitie van de Arubaanse Voetbal Bond (AVB) van start met de ontmoeting RCA -Estrella in de sectie non-amateur (semi-prof). RCA en Estrella speelden in de eerste competitiewedstrijd met 2-2 gelijk.

De competitie werd geopend met een defilé, gevolgd door de aftrap die verricht werd door AVB-voorzitter Loui Wever en Lifida-voorzitter Buchi (Panama) Wever. De ontmoeting RCA - Estrella gaf voor het grootste gedeelte verward spel te zien en beide ploegen moeten dan ook blij zijn met het gelijkspel.

Estrella nam in de eerste helft een 1-0 voorsprong op doelpunt van Yuyu Rasmijn. Direct na de hervatting bracht Errol Hart zijn ploeg RCA op 1-1 gelijk. Kenrick Bradshaw gaf Estrella voor de tweede keer de voorsprong (2-1), maar ook ditmaal bleken de oranje-hemden niet in staat deze voorsprong te behouden. Vier minuten voor einde was het weer Errol Hart die met zijn tweede doelpunt RCA naar de 2-2 gelijkmaker schoot.

Kinderkleding en schoenen

■ *ORANJESTAD — In het voormalige Aruba Fruitcenter (naast Ons Kroegje) aan de Fergusonstraat opende Ethleen een nieuwe zaak speciaal voor kinderkleding en linnen schoenen. Een aanwinst zeker aan de vooravond van het nieuwe schooljaar.*

Computerfout was oorzaak brandstof-tekort

Senna zet overwinningenreeks weer voort in GP van Hongarije

BUDAPEST - Ayrton Senna is weer terug aan het front. In een superieure stijl rekende de Braziliaanse wereldkampioen zondag tijdens de Grote Prijs van Hongarije af met zijn rivalen.

Voor de 31-jarige coureur was het zijn 31ste zege. Zijn naaste concurrent Nigel Mansell moest na drie overwinningen op rij genoegen nemen met de tweede plaats, zijn achterstand op Senna in de titelstrijd oplopend tot twaalf punten.

Senna zag de afgelopen weken zijn bijna onaantastbare voorsprong op de concurrentie, verkregen door de eerste vier grote prijzen als winnaar af te sluiten, versnipperen. In Hockenheim en Silverstone liet de McLaren hem in de slotfase in de steek. Beide keren reikte de brandstofvoorraad slechts tot enkele honderden meters voor de finish. Een foutje van de computer, ontdekten de begeleiders na veel speurwerk.

De wereldkampioen voelde zich vernederd, eiste en kreeg beter materiaal. Na de Grote Prijs van Duitsland zochten de technici naar mogelijkheden de McLaren sneller en betrouwbaarder te maken. Het werk was niet vergeefs. Op de Hungaroring bleek de titelhouder weer ongenaakbaar. De dertien kilo lichter gemaakte McLaren liet hem dit keer niet in de steek.

"De afgelopen weken ging ik de baan op in de wetenschap dat ik geen enkele kans op de overwinning maakte. In de training voor de Grote Prijs van Hongarije merkte ik weer een reële kanshebber te zijn", verklaarde de zichtbaar opgeluchte coureur.

Senna zette op de door 100.000 mensen bezochte Hungaro-ring voor de 57ste keer in zijn loopbaan de beste trainingstijd neer. Zondag nam hij na de start direct de leiding, op de voet gevolgd door de Williams-rijders Patrese en Mansell. Toen de Italiaan na 45 ronden terugviel, bleef Mansell als enige concurrent over.

TEGENSTREVER

De Brit, de voornaamste tegenstrever van Senna in de strijd om de wereldtitel, reikte tot aan de achterkant van Senna's bolide en bleef daar rondenlang hangen. Tot een serieuze aanval op de koppositie kwam het niet.

De donderdag 38 jaar geworden Brit kreeg in de 52ste ronde problemen met het remsysteem en verkoos het handhaven van de tweede plaats boven verder aandringen. "Het was een goed gevecht met de juiste winnaar", aldus Mansell, die op ruim vier seconden zijn wagen als tweede over de streep reed. Zijn ploeggenoot Patrese werd derde.

Voor de Fransman Alain Prost, die in de aanloop naar de Grand Prix onder druk van internationale autosport federatie zijn geschillen met Senna uitsprak, eindigde de Hongaarse race na 28 ronden. De Ferrari van de Fransman, die op dat moment vierde lag, vertoonde mechanische problemen. Met de vijfde plaats van Alesi scoorde het peperdure Italiaanse team magertjes.

UITSLAGEN EN STAND

Budapest. Grand prix van Hongarije, Formule 1, 77 ronden (305,536 km): 1. Senna (Bra) McLaren 1.49.12,796 (167,857 km/u), 2. Mansell (GBR) Williams 4,599, 3. Patrese (Ita) Williams 15,594, 4. Berger (Oos) McLaren 21,856, 5. Alesi (Fra) Ferrari 31,389.;

op een ronde:
6. Capelli (Ita) Leyton, 7. De Cesaris (Ita) Jordan, 8. Moreno (Bra) Benetton, 9. Gachot (Bel) Jordan;

Op twee ronden:
10. Comas (Fra) Ligier, 11. Gugelmin (Bra) Leyton, 12. Modena (Ita) Tyrrell, 13. Morbidelli (Ita) Minardi;

Op drie ronden:
14. Hakkinen (Fin) Lotus, 15. Nakajima (Jap) Tyrrell, 16. Larini (Ita) Lamborghini;

Op zes ronden:
17. Boutsen (Bel) Ligier.

Stand WK na tien van zestien races:
1. Senna 61 punten, 2. Mansell 49, 3. Patrese 32, 4. Berger 22, 5. Prost (Fra) 21, 6. Piquet (Bra) 18, 7. Alesi 14, 8. Modena, De Cesaris 9, 10. Moreno 5.

VOETBAL / STOCKHOLM - De Zweedse voetbalbond is voorzichtig met de kaartverkoop voor de wedstrijden in de eindronde van de Europese titelstrijd van 1992. Vanaf 15 augustus zijn er slechts 230.000 toeschouwersbewijzen te koop. De verkoop is voorbehouden aan de vier stadions in Stockholm, Norrkoping, Goteborg en Malmo, waarin het eindtoernooi wordt afgewerkt.

AYRTON SENNA in zijn McLaren Honda op weg naar de overwinning in de Grote Prijs van Hongarije

JAN TIMMAN: solide start tegen Kortsjnoi

KWARTFINALES KANDIDATENTOERNOOI SCHAKEN GESTART

Solide remise Jan Timman in eerste duel tegen Kortsjnoi

BRUSSEL - Schaken is kunst. Dat zei organisator Bessel Kok zaterdag in Brussel tijdens de opening en loting van de kwartfinales van het kandidatentoernooi. Hij verbond die uitspraak als thema aan de vier tweekampen.

Kok maakte een vergissing. Er kwam geen kunst aan te pas, zondag tijdens de eerste partijen. Wel wildwest, stress en tijdnood. En, bij wijze van uitzondering, een solide potje zonder kraak of smaak bij Timman - Kortsjnoi.

Timman speelde zich wat in. Hij had drie maanden in wedstrijdverband geen stuk aangeraakt en ging rustig, opvallend rustig zelfs, van start. Er kwam geen roekeloze, onbezonnen zet uit zijn vingers, was zelf nooit in gevaar, stond constant een tikkeltje beter en kon nooit verliezen. Winnen eigenlijk ook niet. Desondanks duurde het 48 zetten en 5,5 uur voordat hij akkoord ging met remise.

Op de andere drie borden was het wel raak. Short kon de stress niet aan en verloor in 24 zetten met wit van Gelfand. Ivantsjoek overspeelde Joesoepov, maar zag in extreme tijdnood alle direct winnende zetten over het hoofd (1/2-1/2).

Karpov haalde met zwart alle snelheid uit het spel van Formule 1-schaker Anand, stond na 26 zetten gewonnen, maar vergooide zijn voordeel. Hij brak af in een toreneindspel, dat door de experts getaxeerd werd op remise.

En experts zijn er in Brussel in overvloed. Zeker in het superdeluxe Sas Royal Hotel, de ontmoetingsplaats van de chique in Bruxelles, waar een nachtje slapen voor de gewone man 500 gulden kost. De chique moet veertien dagen elders het glas heffen. Het hotel is twee weken het zenuwcentrum voor het voetvolk en de jetset van de schaakwereld.

LANGE FILES

Dat waren zondag op de openingsdag zo'n 700 man. Op zo'n toeloop had de organisatie niet gerekend. Op de eerste etage waar alles zich afspeelt stonden lange files voor de deuren van de speelzaal (200 plaatsen). Het interne tv-circuit bood uitkomst. De zetten werden elektronisch geregistreerd, de spelers door de camera konsekwent gevolgd.

De spelers komen niets tekort. De vierde etage is geheel gereserveerd voor de acht grootmeesters. En aanhang, want schaken op topniveau is allang geen sport meer van man tegen man. Al wil Timman dat nog wel geloven. Hij is de enige onder de acht die zonder secondant en computer in Brussel verscheen.

Net als Fischer en Larsen in die goede oude tijd zonder schaakcomputers. De bijna 40-jarige Amsterdammer denkt de oude Kortsjnoi wel in zijn eentje te kunnen pakken. De 60-jarige vechtjas nam als geheugensteuntje Toekmakov, een van zijn weinige Sovjet-kameraden, mee.

Boris Gelfand (22), een groentje op dit niveau, liet niets aan het toeval over. Hij nam een batterij secondanten mee. Zijn trainer Kapengoet is delegatieleider, de grootmeesters Khalifman en Koetsmin staan dag en nacht ter beschikking. Zondag hadden ze een plezante dag. Door toedoen van Short, de Britse hoop in bange dagen. De Brit (26) stond stijf van de stress en werd hard aangepakt. Op zijn eigen terrein nog wel, de Najdorf van het Siliciaans.

VOORMALIG WONDERKIND

Na negen zetten stond het voormalige wonderkind, dat twee weken geleden vader werd, slecht tot zeer slecht. Drie zetten later was hij reddeloos verloren. Met zijn twaalfde zet g4 haalde hij het dak boven het hoofd van zijn koning vandaan. Hij sputterde nog wat tegen, maar Gelfand wist er wel raad mee (0-1).

Verlies in de openingspartij van een tweekamp kan rampzalige gevolgen hebben. Timman weet er sinds Kuala Lumpur alles van. In Malaysia blunderde hij in de finale van de vorige cyclus tegen Karpov net zo hard als Short tegen Gelfand en kwam die klap niet meer te boven. Vandaar dat hij tegen Kortsjnoi geen enkel risico nam.

Hij zette de Nimzo-Indiër bijzonder bescheiden op. Kortsjnoi vond het maar verdacht en besteedde veel tijd in zijn speurtocht naar valstrikken en ander leed. Die waren er niet. De stelling was zonneklaar. Wit had klein voordeel, maar nooit genoeg voor de winst. Kortsjnoi kwam traditioneel in tijdnood met negen zetten voor een minuut, maar de stand was te eenvoudig om blunders te begaan.

De Zwitser speelde in die fase met een handicap vanwege het rookverbod in de speelzaal. Voor elk trekje moest de verstokte roker naar de aparte rook- en drankruimte van de spelers, waar de partijen op een monitor gevolgd kunnen worden. In de tijdnood zat hij aan tafel te spelen met namaak-sigaretten die naar tabak en nicotine ruiken. Of anders handenwringend en hoofdschuddend op zijn stoel.

Van Timman had hij geen last. Wel om van zijn sigaretten af te blijven. Ivantsjoek had last van dagdromen. Hij was de enige die de mooie woorden van Bessel Kok bij de opening in de praktijk probeerde te brengen. Tot de 27e zet. Toen kwam hij tot de ontdekking dat hij voor zijn laatste dertien zetten nog twee minuten had. Net als Joesoepov. Er volgde een wildwestgeram op de klok, waarin de meer ervaren Joesoepov zijn landgenoot keer op keer beduvelde.

Vijf zetten lang kon Ivantsjoek direct winnen. Vijf keer greep hij het verkeerde stuk. Het scheelde weinig of hij verloor nog. Toen zijn vlag viel, moest het aantal zetten worden nageteld. Dat bleken er op de kop af veertig te zijn. Daarmee voldeed hij aan de tijdcontrole. Alleen was zijn fraaie stelling geruïneerd. Remise was alles wat nog restte, ondanks het advies van Bessel Kok.

Uitslagen kwartfinales kandidatentoernooi, tweekampen over acht partijen.

Eerste ronde: Short (GBR) - Gelfand (Sov) 0-1, Anand (Ind) - Karpov (Sov) afgebroken, Timman (Ned) - Kortsjnoi (Zwi) 1/2-1/2, Ivantsjoek (Sov) - Joesoepov (Sov) 1/2-1/2.

Jan Timman zet voor zet

Brussel - Het zettenverloop van de partij van Timman is als volgt:

Wit: Timman.

Zwart: Kortsjnoi.

1. d2-d4 Pg8-f6, 2. c2-c4 e7-e6, 3. Pb1-c3 Lf8-b4, 4. Dd1-c2 0-0, 5. Pg1-f3 c7-c5, 6. d4xc5 Pb8-a6, 7. g2-g3 Pa6xc5, 8. Lf1-g2 Pc5-e, 9. Lc1-d2 Pe4xd2, 10. Pf3xd2 d7-d5,

11. 0-0 Lc8-d7, 12. c4xd5 e6xd5, 13. a2-a3 Lb4xc3, 14. Dc2xc3 Dd8-b6, 15. Dc3-b3 Ld7-b5, 16. Tf1-e1 Db6-a6, 17. e2-e3 Ta8-c8, 18. Te1-c1 Tc8-c6, 19. Db3-b4 Tf8-c8, 20. Tc1xc6 Da6xc6,

21. Ta1-e1 Dc6-c5, 22. Db4xc5 Tc8xc5, 23. Pd2-f3 Kg8-f8, 24. Pf3-d4 Lb5-a4, 25. Lg2-f1 g7-g6, 26. f2-f3 La4-d7, 27. Kg1-f2 Pf6-e8, 28. Te1-d1 Kf8-e7, 29. Td1-d2 Ld7-a4, 30. Lf1-e2 Pe8-c7,

31. Le2-d3 Pc7-e6, 32. b2-b3 La4-d7, 33. Pd4-e2 Tc5-c7, 34. Ld3-b1 Ld7-c6, 35. b3-b4 Tc7-d7, 36. Lb1-a2 a7-a6, 37. La2-b3 Td7-d8, 38. Td2-d1 Td8-d7, 39. g3-g4 Td7-d8, 40. h2-h4 h7-h6,

41. Td1-d2 f7-f5, 42. Kf2-g3 Ke7-f6, 43. Td2-d1 f5xg4, 44. f3xg4 g6-g5, 45. Td1-f1† Kf6-e7, 46. Pe2-d4 Pe6xd4, 47. e3xd4 Td8-f8, 48. Tf1xf8 Ke7xf8

Remise.

AANWINSTEN VAN LOEN, GROENENDIJK EN HANSEN MAKEN INDRUK

Beenhakker tevreden met het huidige team

Sampdoria niet opgewassen tegen Ajax 'nieuwe stijl'

AMSTERDAM - Ajax kan zijn beste voetbal ook in het Olympisch stadion spelen. Zondagavond tegen de Italiaanse titelhouder Sampdoria is dat meer dan overtuigend aangetoond.

De overwinning van 4-1 kwam tot stand door gedurfd, snel, gevarieerd en doeltreffend voetbal, waarbij de nieuwelingen Van Loen, Hansen en Groenendijk voor nieuwe, stimulerende, prikkels zorgden.

Kon de overwinning tegen Fluminense nog wat vraagtekens oproepen omdat de tegenstander ver beneden de norm bleef en flut-voetbal speelde, Sampdoria, nog geprikkeld door het verlies tegen PSV, deed dat zeker niet.

Beenhakker heeft het goede, dat vorig jaar van tijd tot tijd zo duidelijk zichtbaar was, behouden, de aankopen hebben er iets aan toegevoegd. Het vurige verlangen de kopsterke spits Van Loen te bereiken heeft de handelingssnelheid van de vleugels, vooral van Bryan Roy, aanzienlijk omhoog gebracht. Van Loen toonde opnieuw aan dat hij de omschakeling in speelstijl volledig waard is.

Twee doelpunten tegen Fluminense, twee tegen Sampdoria, meer dan de helft van Ajax' totale produktie, topscorer van het toernooi. Mijn hemeltje wat wil je nog meer.

De man die bij Anderlecht mislukte, paste bovendien in soms ingewikkelde combinaties, voetbalde met een speelsheid, die verrassend was en datzelfde gold zonder meer voor Groenendijk, die zijn periode van stilstand in Kerkrade van zich af geschud lijkt te hebben.

Ajax heeft natuurlijk ook de wind mee gehad in het toernooi. Fluminense schutterde in de openingswedstrijd en verklaarde dat met de dooddoener dat de spelers niet ingeschoten waren op een tegenstander, die voortdurend met drie aanvallers speelde.

Sampdoria moest in de tweede wedstrijd twee sleutelfiguren, Vierchowod en Cerezo aan de kant laten omdat scheidsrechter Bakker in een duel dat hem vrijdag ver boven de pet ging, dat tweetal met rood had opgezadeld.

De sterkste ploeg uit de Serie-A van vorig seizoen kan zo'n verlies natuurlijk opvangen, komt bovendien niet naar Amsterdam om zich te laten inpakken door de nummers een en twee van de Nederlandse competitie. De nederlaag tegen PSV was een prikkel, die tot geanimeerd voetbal leidde en tot de snelle openingstreffer van Mannini.

Ajax werd na dat doelpunt uit een uitbraak duidelijk de spelbepalende ploeg, maar ontdekte dat Sampdoria kan verdedigen. De gelijkmaker bleef daardoor "hangen" tot de 32e minuut, toen het fortuin een knikje in de richting van Ajax maakte. Groenendijk vuurde van ver een vrije trap door de muur, tegen de paal, maar omdat de bal tegen het achterhoofd van doelman Pagliuca botste was de gelijkmaker een feit.

Hansen zorgde, kort voor rust, na een hoekschop van Roy, toen de Italiaanse aandacht zich op Van Loen richtte, voor de tweede treffer. Sampdoria, dat in de tweede helft van de laatste wedstrijd geen toernooizege meer kon afdwingen, speelde alleen nog voor zijn prestige. Van Loen brak dat af, nadat de bal, uit een ver schot van Wouters door Pagliuca, niet overmand kon worden. Van Loen, wie anders, was ter plekke.

Scheidsrechter Van Vliet wilde daarna ook zijn partijtje meeblazen. Rood voor Mannini na een handsbal, geel en rood voor Lombardo en opnieuw stonden er slechts negen spelers van Sampdoria op het veld, na een regel-interpretatie die op partijdigheid en onbegrip voor het voetbalspel duidde. Een kwartier voor tijd kopte Van Loen Ajax' vierde doelpunt binnen.

Leo Beenhakker mocht een beetje blij zijn. Hij was het ook. "Dit is nog niet het elftal voor het komende seizoen. Om dit keer een beetje "bank" te hebben, moest ik weer twee spelers uit het niets oproepen. De kracht is dat ik nu iedere positie dubbel bezet heb, wij zijn dus veel minder kwetsbaar dan vorig jaar."

Voor de produktie waren wij toen te veel afhankelijk van twee man, de schotloosheid heeft ons de titel gekost. Dit toernooi is de bevestiging dat wij goed hebben ingekocht, dat geldt voor Van Loen, voor Groenendijk, zeker ook voor Hansen. Wij zijn in de lucht zoveel sterker geworden, zes van de zeven goals in dit toernooi zijn koppend gemaakt. Wij zijn fysiek en mentaal een stuk beter geworden, maar wij zullen niet vergeten dat wij van een Italiaanse kampioen hebben gewonnen, die pas kort in training is en nog niet op de top van zijn mogelijkheden kan spelen."

Major League

NEW YORK - De uitslagen van de gisteren gespeelde wedstrijden in de Amerikaanse honkbalcompetitie luiden:

AMERICAN LEAGUE:

Chicago White Sox - Baltimore Orioles 7-0, Boston Red Sox - Toronto Blue Jays 9-6, New York Yankees - Detroit Tigers 12-6, New York Yankees - Detroit Tigers 10-8 (10-0), Kansas City Royals - Cleveland Indians 3-2, Oakland A's - California Angels 3-2, Minnesota Twins - Seattle Mariners 5-2, Texas Rangers - Milwaukee Brewers 5-4.

NATIONAL:

Philadelphia Phillies - Montreal Expos 5-4, Pittsburgh Pirates - St Louis Cardinals 6-4, Atlanta Braves - Houston Astros 3-1, San Diego Padres - Cincinnati Reds 13-0, San Francisco Giants - Los Angeles Dodgers 4-3, Chicago Cubs - New York Mets 3-2 (14 innings).

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

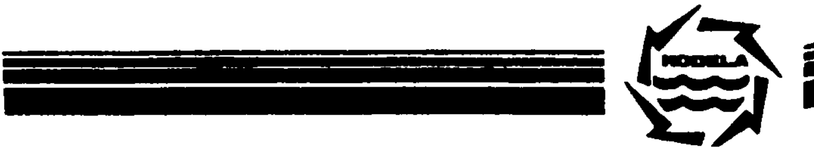
Dinsdag 13 augustus 1991
van 9 uur t/m 3 uur
Basora Pretuweg, en een gedeelte van de volgende straten: Watakeliweg, Basora Pretuweg, Mehoranoweg, Artemisiaweg, Romangelweg, Tanchiweg, Montanja Abou omgeving Langulé.

****

Woensdag 14 augustus 1991
van 9 uur t/m 2 uur
Ged. Wilhelminalaan vanaf perceel 7 tot Margrietlaan, ged. Emmalaan tussen Oranje Nassaulaan en Mauritslaan, Julianalaan en Hendriklaan, Oranje Nassaulaan, Bernardlaan, Amalia van Solmslaan, Frederik Hendriklaan, Jan van Nassaulaan, Irenelaan, Juliana van Stolberglaan, Louise de Colignylaan, Prinsessenlaan, Koninginnelaan.

****

Zondag 18 augustus 1991
van 9 uur t/m 2 uur
Ged. Caracasbaaiweg vanaf Moreno Brandao tot Shimarucuweg, Mecaniciënsweg, ged. Schottegatweg Oost, tussen Moreno en Chobolobo, ged. Dividiviweg tussen Caracasbaaiweg oud en Granaatappelweg, ged. Ceresstraat tussen Caracasbaaiweg en Kaya Panacea, ged. Domingutoweg vanaf Caracasbaaiweg tot Mangoweg, Awakatieweg, ged. Larahaweg t.h.v. Awakatieweg, ged. Seroe Loraweg van Caracasbaaiweg tot Margarethaschool, ged. Mahokstraat tot Zadelboomstraat, Caracasbaaiweg oud, ged. Saturnusstraat, ged. Junostraat.



Romario mist beslissende strafschop (1-1)

Zwak PSV maakt geen indruk op Fluminense

AMSTERDAM - Tegen de kampioen van Nederland heeft Fluminense in het Amsterdam-toernooi iets meer willen laten zien dan vrijdagavond tegen Ajax. PSV overigens bood de Brazilianen daartoe alle kans in het ongekend onbenullige potje dat de landskampioenen speelde. Zelfs in een langzaam wandeltempo raakte PSV voortdurend uit de pas.

De overwinning van Fluminense, na strafschoppen, werd aangeboden door Romario, maker van alle gewone Eindhovense doelpunten. Romario miste de vijfde strafschop, op het moment dat PSV bij het doelschieten met 4-3 leidde.

Met de eindstand van 1-1 was PSV overigens al (te) rijk beloond. Tweede doelman De Ron namelijk corrigeerde bij herhaling zwakke momenten van De Jong en Heintze. "Het was niet hetzelfde elftal als vrijdagavond", constateerde Robson.

"Met uitzondering van De Ron en Valckx heeft iedereen veel te slap gespeeld. In dit geval had ik graag gezien dat de scheidsrechter mijn spelers een paar gele kaarten had gegeven, dan hadden zij tenminste getoond te hebben geknokt. Popescu, Van Aerle, Kieft en Ellerman, die nog niet fit zijn, kan ik niets verwijten."

Dat "hinkende" elftal kon aan Vanenburg en Koeman geen enkele inspiratie ontlenen. Fluminense, in een half uur door Ajax weggespeeld, hield PSV zeer kort, vooral omdat PSV niets anders leek te willen.

Pas twintig minuten voor tijd kreeg PSV de straf voor zijn veel te vrijblijvende voetbal. Ezio scoorde van ruim twintig meter met een schitterende vrije schop, die ook voor een langere doelman dan De Ron niet te pakken zou zijn geweest.

ROMARIO

Met Ellerman en Kalusha voor Kieft en Hoekstra, met Schreuder voor Vanenburg, ging PSV niets beter spelen, maar een paar minuten voor tijd kreeg Romario de bal na een voorzet van Koeman toch eindelijk een keer goed voor de voeten. Dat was de gelijkmaker, die de strafschoppenserie noodzakelijk maakte.

De Ron toonde zijn reactiesnelheid opnieuw bij de eerste strafschop, maar al zijn werk was voor niets omdat Romario de beslissing in de strafschoppenserie iets te sierlijk wilde afdwingen.

VOETBAL / BRUGGE - De Belgische bekerwinnaar Club Brugge heeft zaterdagavond in een wedstrijd tegen Barcelona ter gelegenheid van het 100-jarige bestaan met 1-1 gelijkgespeeld.

*****

BOKSEN / ATLANTIC CITY - De Amerikaanse bokser Bobby Czyz heeft zijn wereldtitel in het cruisergewicht (WBA-versie) behouden. De titelhouder versloeg vrijdagnacht in Atlantic City de Nigeriaan Bashiru Ali op punten. Het was de 39ste profzege voor Czyz.

VOETBAL / UTRECHT - De competitiewedstrijd tussen FC Utrecht en FC Twente is een dag vervroegd. Het duel wordt gespeeld op zaterdag 14 september.

ATLETIEK / LONDEN - Tessa Sanderson heeft moeten afzeggen voor de wereldtitelstrijd atletiek in Tokyo. De Britse speerwerpster heeft teveel last van haar rug, waaraan ze twee weken geleden werd geopereerd. Sanderson (35), Olympisch kampioene van Los Angeles 1984, was in juni in Frankfort nog actief tijdens de Europese bekerstrijd. Daar werd ze eerste in haar discipline.

Rotterdammers vol zelfvertrouwen naar competitie

Feyenoord sluit toernooi af met winst op Mechelen

ROTTERDAM - Feyenoord is slechts een doelpunt verwijderd gebleven van het winnen van het eigen toernooi. De overwinning van 2-0 op KV Mechelen gaf de club echter iets veel waardevollers dan een eervolle vermelding. Zelfvertrouwen.

Dynamo Bukarest ontving zondagavond in de vrij matig bezette Kuip de hoofdprijs. De nummer drie van Roemenië versloeg Galatasaray in de openingswedstrijd met 2-1. Dat was op het evenement met de vreemde puntentelling precies voldoende.

Het deerde Feyenoord niet zo veel. Na de teleurstellende nederlaag tegen Galatasaray was de ploeg -en het legioen- slechts gebaat bij winst. Dat werd met degelijk spel afgedwongen.

Een hoofdrol daarbij was weggelegd voor Ulrich van Gobbel. De jeugdinternational, vrijdag nog wisselspeler, maakte het fraaie openingsdoelpunt. In de 54e minuut schoot hij keihard raak, nadat Witschge en Metgod gezamenlijk een vrije bal hadden breedgelegd. De tweede treffer kwam op naam van Kiprich. Hij kreeg de ruimte, omdat de Belgische verdediger Gysbrechts geblesseerd in het eigen strafschopgebied lag.

VAN GOBBEL

Van Gobbel was een van de twee spelers, die "nieuw" in de ploeg was gekomen na het zwakke spel van Feyenoord op de vrijdagavond. De andere was Heus. Blinker en Scholten waren verdwenen, de actieve Witschge schoof door naar de voorste linie.

Van Gobbel, populair bij het publiek, maakte zich waar en zal voorlopig wel in de basis blijven. Scholten, die wegens een blessure van Sabau al na een half uur inviel, lijkt het aangewezen slachtoffer.

De ploeg waarmee Feyenoord de competitie zal ingaan staat daarmee in grote lijnen wel vast. Slechts een groot probleem dient zich aan, de bezetting van de positie van centrumspits. De gecontracteerde Damaschin, die nog geen toestemming heeft van de Stichting Arbeidszaken om daadwerkelijk in Nederland te mogen voetballen, maakte zich nog niet waar.

Vrijdag was hij niet op een goede actie te betrappen, zondag miste hij tenminste nog twee kansjes voordat hij halverwege de tweede helft werd vervangen door Taument. Dat was overigens geen publiekswissel.

Feyenoord was tegen Mechelen wel voortdurend beter, maar dwong niet overdreven veel kansen af. Sabau stuitte nog een keertje met een fraaie actie op de vuisten van Preud'homme, routinier Clijsters haalde een kopbal van Damaschin van de lijn, en dat was het wel zo'n beetje. De Belgische tegenstander deed weinig terug. Defensief heeft Feyenoord met de stugge De Wolf, de snelle Fräser en de goede De Goey vooralsnog weinig problemen.

INTENSIEF PROGRAMMA

Met het vrij intensieve programma - woensdag PSV om de Super Cup, zondag FC Twente in de competitie - was het voor trainer Dorjee wel lastig dat zich een aantal geblesseerden aandienden. Fräser, Sabau en Bosz vielen gekwetst uit. Het liet zich allemaal niet overdreven ernstig aanzien.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

* * * * * * * *

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan de heer E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9.

* * * * * * * *

De Amerikaanse NALCO CHEMICAL COMPANY (chemische specialiteiten, schoonmaken van water en afvalverwerking) is van plan haar zakelijk en technisch centrum voor Europa te vestigen op het terrein Rhijnfront van de Universiteit van Leiden op het grondgebied van Oegstgeest. Nalco wil ongeveer f 60 miljoen in de vestiging steken. In het begin zullen er 70 mensen werken, vijf jaar later 150.

***

Na de stormloop op de vestigingen van de Britse STANDARD CHARTERED BANK in Hongkong blijken de spaarders in twee dagen tijd ongeveer 385 miljoen dollar van hun rekeningen te hebben gehaald. De Amerikaanse Citybank, die ook slachtoffer werd van misleidende berichten in de pers, meent dat het banksysteem van Hongkong bewust wordt ondermijnd.

Europa gastvrouw voor conferentie over Midden-Oosten

WASHINGTON — De vredesconferentie over het Midden-Oosten, die de Verenigde Staten en de Sovjetunie in oktober willen organiseren, wordt in Europa gehouden. Dit meldt het Amerikaanse weekblad US News and World Report zaterdag. De afsluiting zou in Washington plaats kunnen hebben.

Een plenaire zitting van twee dagen vormt de opening van de conferentie in een Europese hoofdstad, aldus het blad op gezag van iemand die nauw bij de onderhandelingen betrokken is. De keus van Europa vormt een concessie aan de Sovjetunie, die niet wil dat de conferentie te veel belang aan de Amerikaanse partij geeft.

In het laatste, en moeilijkste, stadium zou de conferentie kunnen verhuizen naar Washington, zo verluidt dezelfde bron. Na de plenaire bijeenkomst zou de conferentie overgaan in bilaterale onderhandelingen tussen Israël en elk van de deelnemende Arabische landen en tussen Israël en Palestijnse vertegenwoordigers.

Japan en China: voorwaarden



■ *BEIJING — De Japanse minister Toshiki Kaifu (links) lacht met de Chines president Yang Shankun gedurende een receptie maandag 12 augustus. Kaifu zei dat de toekomstige Japanse ontwikkelingshulp aan China afhangt van de produktie en export van massavernietigingswapens.*

Door introductie Jeugdwelzijnsplan

Bestuurscollege wil totale bestrijding criminaliteit

KRALENDIJK — De bestrijding en het in de hand houden van criminaliteit beschouwt het Bonairaanse Bestuurscollege als een van de primaire taken. Duidelijk is evenwel dat ondanks de aandacht en de moeite die besteed zal worden, de overheid niet alléén het gestelde doel kan bereiken. Elke bewoner zal zijn steentje moeten bijdragen en trachten te voorkomen dat hij slachtoffer wordt van criminele activiteiten. Met nadruk zegt het BC dat juist de onachtzaamheid van de bevolking een van de oorzaken is dat de misdaad de kop opsteekt.

Deze medewerking, aldus de verzekering van het BC, kost weinig moeite en zeker geen geld. Het zijn de goede voorbeelden die gegeven worden en de opvoeding van de jeugd. Het zijn de omstandigheden en de invloeden van buiten, waar in vele gevallen het venijn van onze problemen zit.

Het BC stelt het als taak om alle stromingen die een bepaalde invloed hebben, te analyseren en te kanaliseren. "Een analyse en een evaluatie kunnen het begin zijn van de noodzakelijke maatregelen die ten slotte kunnen leiden tot de invoering van een beleid dat de criminaliteit kan controleren en terugbrengen. De overheid heeft niet alleen de verantwoordelijkheid, maar ook de plicht om deze maatregelen te nemen als dit het algemeen belang aangaat. Dat gebeurt inderdaad wanneer de streep overschreden wordt die de regels van het spel vaststelt", aldus de opvatting van het BC.

Overigens is de overheid zich er wel van bewust, dat criminaliteit niet alleen een zaak is van analyse of het volgen van een voorgenomen procedure. "Hier zijn immers mensen bij betrokken die niet alleen een eigen vrije wil hebben, maar ook hun eigen sentimentele gevoelens. Zij leven niet alleen onder invloed van de reclame, maar zij leven ook in een tijd die andere zeden biedt.

Dat vereist een strategie die een mogelijke oplossing verzekert. Dat kan een langdurige zaak zijn. In ieder geval moeten we het hoofd koel houden en voorkomen dat het van kwaad tot erger wordt. Daarbij moet men zich ook realiseren dat momenteel niet alleen middelen aanwezig zijn om het noodzakelijke werk te verrichten. De overheid houdt de vinger aan de pols en is zich al geruimere tijd bewust van het probleem. Er zijn al maatregelen genomen waardoor eventuele problemen voorkomen kunnen worden, terwijl ook de repressieve maatregelen de aandacht van de overheid hebben", aldus de boodschap van het BC van Bonaire.

Inmiddels is er met het oog op de preventie al een 'task force' samengesteld, waar de overheid in samenwerking met de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg (FAJ) en Sede Bonaire een zogenaamd Jeugdwelzijnsplan heeft opgesteld. Deze maand nog zal er een commissie worden geïnstalleerd die zullen starten met de voorbereidingen van de plannen, die bij de drie instanties leven.

Logisch is, dat contacten gezocht zullen worden met instanties die werkzaam zijn in het jeugdwerk en daarom zal de overheid er alles aan doen om — vroeger goed florerende — jeugdorganisaties als padvinderij, verkennerij en het Antilliaanse Meisjesgilde (AMG) weer te reactiveren. Daarnaast zullen in de wijken niet alleen kinderspeelterreinen komen, maar zullen ook programma's worden samengesteld die de jeugd de nodige educatieve ontspanning zullen bieden. Met nadruk zal er trouwens op gelet worden, dat vooral de ouders zelf betrokken zullen worden in het proces van de activering van dit jeugdwerk.

Met al deze maatregelen hoopt de overheid een greep te kunnen krijgen op de criminaliteit en gelooft het daarbij in de positieve invloed van het gezin en de juiste ambiance voor de jeugd. Dit zijn dan de essentieële elementen en de juiste maatregelen. Overigens wijst het BC erop, dat er meerdere mogelijkheden zijn voor een positieve invloed op de jeugd. Dat zijn onder andere de scholen, de crèches, de Vereniging voor gehandicapten en de stichting Zuster Maria Höppner, die zoals bekend reeds twee huizen voor kinderen op Bonaire exploiteert. Een initiatief van de momenteel dagelijks het nieuws halende ex-advocaat mr. Michiel Bijkerk. Preventie is niet altijd mogelijk en de overheid zal derhalve ook zorg moeten dragen voor de repressieve maatregelen. Dat is het geval wanneer personen die verslaafd zijn aan drugs, de gelegenheid zal moeten worden geboden een ontwenningskuur te ondergaan.

Voor al deze maatregelen is het uiteraard nodig dat de overheid kan beschikken over capabele personen die dit soort voorgenomen activiteiten kunnen coördineren. Met name echter in die zaken waar de overheid momenteel de meeste zorgen over heeft en die voorkomen moeten, zodat de bevolking niet geconfronteerd wordt met de negatieve gevolgen van de criminaliteit.

Duidelijk stelt het BC dat er met het uitvoeren van deze belangrijke taken geen moment gewacht wordt. In de eerste plaats zal er een sociale zekerheid aangeboden worden, zodat elke last, gevaar of schade die door anderen aangericht wordt, niet op de individuele burger zal drukken. Maar in ditzelfde kader zal er ook rekening gehouden moeten worden met de verkoop van het produkt "Bonaire" op de toeristische markt.

Aan de geïnteresseerde buitenlandse toerist zal een garantie gegeven moeten worden dat zijn verblijf op Bonaire een goede kwaliteit heeft en tevens een gewaarborgde veiligheid heeft. Niets is immers meer funest voor het toerisme dan onzekerheid, onrust en een onvriendelijke behandeling. "In de eerste plaats voor onszelf, maar ook voor de bezoekers zullen wij moeten zorgen voor de fundamentele waarden die onontbeerlijk zijn voor onze mentale vooruitgang. Precies op die manier waarop wij ook materiële vorderingen willen maken", aldus het BC die het egoïsme wil uitbannen en met de gehele bevolking wil werken aan een betere toekomst voor de komende generaties".

Kroatische cameraman doodgeschoten

ZAGREB/BELGRADO — In Joegoslavië is bij schietpartijen ondanks het sinds woensdag geldende bestand in Kroatië in het weekeinde weer een journalist doodgeschoten. Slachtoffer van een sluipschutter was een 27-jarige cameraman Gordan Lederer van de Kroatische tv. Hij stierf zaterdagavond bij Kostajnica zeventig kilometer ten zuidoosten van Zagreb, zo meldde de Kroatische radio zondag.

Vorige maand zijn er in dit dit gebied al twee journalisten doodgeschoten, onder wie een Duitse, Egon Scotland van de Süddeutsche Zeitung, en verscheidene journalisten verwond. Naar wordt gezegd, hebben de in het gebied opererende Servische guerrillastrijders opdracht, gericht op journalisten te schieten.

Daarnaast zijn volgens de radio in de nacht van zaterdag op zondag bij de plaats Nasice, 150 kilometer ten oosten van Zagreb, een politieman doodgeschoten en twee anderen zwaar verwond.

In het algemeen is het bestand in de afgelopen dagen in zoverre nageleefd dat zich "geen georganiseerde operaties" hebben voorgedaan, zei een woordvoerder van de federale commissie van toezicht zondagochtend op een persconferentie. Wel werden uit enige gebieden "sporadische schietartijen en explosies" gemeld.

COMMENTAAR

Teken aan de wand

MAAKTE DE NEDERLANDSE schrijver Willem Frederik Hermans zich in 1970 nog zorgen dat de veertien Europese Nederlanders niet waren gewaarschuwd voor zijn lezing "De laatste restjes tropisch Nederland", dan mogen we wel aannemen, dat het tijdperk van dergelijke problemen al ruimschoots voorbij is. Met enige nostalgie mag nog teruggedacht worden aan voorstellingen van de al bijna vergeten voordrachtskunstenaar Henk van Ulsen, die op de achterporch scènes speelde uit zijn titelrol 'Don Carlos' van Schiller of de Oostenrijker Hans Hass, die nog steeds in "Zonnig Nederlands" beschreven wordt als de man die de eerste onderwateropnamen maakte van de zandhaaien rond Klein Bonaire.

Met weemoed kunnen de eilandbewoners terugdenken aan de tijd dat vanaf Punt Vierkant tot het begin van de Toeristenweg de zee voor iedereen zichtbaar was. Nu volledig afgesloten door fraaie en minder fraaie betonblokken die buitenlanders — in tegenstelling tot de eilandbewoner — de kans geven zich een stukje grond aan zee in erfpacht te verkrijgen. De ongewenste ontwikkeling van Bonaire, waar sedert 1970 het PDB- of het UPB-Bestuurscollege hun bestuurssucces afweegt tegen het aantrekken van potentiële investeerders, het bouwen van skeletten en het streven naar twaalfhonderd hotelkamers.

De gevolgen zijn helaas overduidelijk: de vele projecten die met veel poeha zijn gestart, maar nimmer werden afgebouwd. Of de projecten waarvan één of tweekamers-condominiums voor twee- tot driehonderdduizend dollar aan buitenlanders worden verkocht. Geld dat Bonaire nimmer binnen de grenzen zal zien. De geëntameerde honderd volks- en middenstandswoningen, die door de Fundashon Cas Boneriano (FCB) dringend gebouwd moesten worden, bestaan al drie jaar op papier.

Hoe desastreus het beleid van de laatste Bestuurscolleges schijnt te zijn, werd afgelopen week duidelijk toen als een donderslag bij heldere hemel bekend werd, dat gezaghebber mr. George Soliana een verblijfsvergunning weigerde aan Paolo en Gaspare Cuntrera, die tot de machtige en invloedrijke maffia-organisatie Cuntrera-Caruana behoren. Helaas is dit niet een op zichzelf staand geval.

Begin juli vermelde de Amigoe in een artikel over de problemen bij Esmeralda Beach ook dat een van de belangrijkste aandeelhouders, Michiel Oliver, volgens het decembernummer van het toonaangevende Nederlandse blad Financieel Economisch Magazine (FEM) in 1988 een uiterst negatieve en dubieuze rol speelde. De uit Nevada (VS) afkomstige Oliver is de man die van het Bonairaanse Bestuurscollege het recht op erfpacht kreeg tussen Punt Vierkant en de zenders van Trans World Radio (TWR). Andere aandeelhouders van Esmeralda Beach, de heren Lennos en Seewer, hebben talloze rechtszaken tegen zich aangespannen gekregen in San Francisco, San José en Los Angeles.

De toenmalige projectontwikkelaar Rob van der Lely werd met zijn Bon Bini-project als een vorst binnengehaald. Niet alleen beschikte Van der Lely persoonlijk niet over geld, maar zijn financiers — toevalligerwijze ook al uit Californië — bleken in toonaangevende financiële kringen als onbetrouwbaar te boek te staan.

Het is een teken aan de wand. Bonaire — een van die eilandjes in de wereld die enkele jaren geleden nog "dromerig, rustig en vijftig jaar achter op de rest van de wereld" werden genoemd — staat nu in het brandpunt van de belangstelling. Maar wel een belangstelling die node gemist kan worden. Het ziet er naar uit, dat Bonaire een Bestuurscollege nodig heeft dat alert is en met beide benen in de werkelijkheid staat. Het verleden heeft al meerdere malen bewezen dat, om een lokale uitdrukking te gebruiken, "apen precies weten in welke bomen zij moeten klimmen". Helaas is het merendeel van de bomen nog niet gerooid.

Vredesoverleg in Paramaribo onderbroken door Tucajanen

PARAMARIBO — Temidden van een vredesoverleg in Paramaribo tussen regering en leiders van illegale groeperingen hebben drie zwaargewapende Tucajana-indianen zondag twee bedrijfswagens van de Billitonmaatschappij Suriname gevorderd.

Ze dwongen de chauffeurs onder bedreiging van uzi's de contactsleutels af te geven. Dit gebeurde in Paranam, dertig kilometer ten zuiden van Paramaribo. Volgens de politie zijn de indianen met de wagens naar, door Tucajana's gecontroleerd gebied, gereden.

Het is voor het eerst sinds maanden dat er weer een gewapende actie van de Tucajana-indianen heeft plaatsgevonden. De illegale groep meldde zijn bestaan bijna twee jaar geleden. Tot zijn eerste acties behoorde het in beslag nemen van auto's van burgers. De Billitonmaatschappij Suriname kreeg eerder met de Tucajana's te maken door diefstal van 700 kilo dynamiet uit haar magazijnen.

De deelnemers aan het vredesoverleg in Paramaribo hebben nog niet op de gewapende actie van de Tucajana's gereageerd. Tucajana-commandant Thomas en junglecommandoleider Ronnie Brunswijk zijn dit weekeinde voor besprekingen met president Johan Kraag in de hoofdstad.

Het overleg is voorbereid door het kabinet van legerbevelhebber Desi Bouterse. Vertegenwoordigers van de andere illegale groeperingen, de Mandela's en de Angula's, nemen er ook deel aan. De afspraak was geen bijzonderheden over de besprekingen te melden "om het proces niet te verstoren".

BELFAST — Militante protestanten hebben zaterdag een katholieke winkelier doodgeschoten. De moord was kennelijk een vergelding voor de moord van vrijdag op een protestant. Die moord werd gepleegd door het verboden Ierse Republikeinse Leger (IRA).

De Noordierse politie vreest dat het geweld gedurende dit weekeinde verder zal escaleren. In Belfast kwam het vrijdag, op de 20ste verjaardag van de invoering van de internering zonder proces van vermeende terroristen, al tot ongeregeldheden tussen de politie en Republikeinen. Aanstaande zondag herdenken de katholieken in Belfast niet alleen de verjaardag van de invoering van de internering, maar ook dat het tien jaar geleden is dat IRA-gevangenen een hongerstaking hielden, waarbij tien mensen omkwamen.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en droog met uitzondering van een enkele plaatselijke bui in de komende nacht- en ochtenduren.
Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige, oostelijke wind (tussen tien en 26 knopen).

WEEROVERZICHT:
Een zwakke storing in de hogere luchtlagen trok gedurende de afgelopen nacht met enige buienactiviteit vlak ten noorden van de Benedenwindse eilanden. Deze storing trekt verder weg in westelijke richting en is niet meer van belang voor het weer op Curaçao, Aruba en Bonaire.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
	Vanmorgen 08.00 A.T.	Afgelopen 24 uur		
Aruba	licht bewolkt	31	26	0.0
Bonaire	licht bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	lcht bwlkt na rgnbui	32	26	sp
St Eustatius	half bewolkt	31	27	0.0
St Maarten	half bewolkt	34	28	0.0
Amsterdam	zwaar bewolkt	24	14	4.1
Boston	licht bewolkt	28	19	0.0
Caracas	zwaar bewolkt	28	17	0.0
Chicago	licht bewolkt	28	12	0.0
Detroit	onbewolkt	30	15	0.0
Kingston	licht bewolkt	34	26	0.0
Miami	licht bewolkt	34	24	8.8
New York	licht bewolkt	29	21	0.0
Paramaribo	zwaar bewolkt	33	--	43.0
Philadelphia	zwaar bewolkt	28	19	0.0
Port-au-Prince	nevel	37	22	0.0
Port of Spain	nslg op afst	32	23	0.0
San Juan	zwaar bewolkt	32	28	0.0
Sto Domingo	nevel	35	22	0.0

MENSEN

Harige griezel



In het noorden van Spanje is grote bezorgdheid ontstaan over dit harige Braziliaanse spinnetje van de familie Phoneutria (= moordenaar). Een daar sterk op gelijkend, maar veel minder agressief beestje van het geslacht Polybetes Pithagoricus is onlangs in de havenstad Navia opgedoken. Exemplaren daarvan zaten bij een lading hout die was verscheept vanuit Argentinië. Geen reden tot paniek, aldus de autoriteiten. Al zullen de meeste mensen ongetwijfeld de benen nemen voordat ze het beestje bij de naam noemen.

Actie tegen uitzetting Marokkaanse familie

Er komt een actiecomité, dat moet voorkomen dat de Marokkaanse familie **El Yakoubi** het land wordt uitgezet. Het Frysk Antifaksisme Komitee (FAFK) en de stichting Turkse en Marokkaanse gemeenschap in Leeuwarden hebben vrijdagmiddag besloten samen te gaan werken om uitzetting van het gezin tegen te houden. Dat heeft Harry Prins van het FAFK vrijdag bekendgemaakt.

Twee weken geleden bracht de advocaat van de familie, mr. A. Van Aller, in de publiciteit dat het gezin na een verblijf van 30 jaar in Nederland, terug dreigde te worden gestuurd naar Marokko. Volgens het ministerie van justitie had de vader zijn hoofdverblijfplaats meer dan negen maanden in Marokko gehad. Daardoor was zijn verblijfsvergunning vervallen. De vergunningen van zijn vrouw en minderjarige kinderen waren daarvan afhankelijk.

De El Yakoubi's bestrijden de lezing van justitie. De vader zou nooit langer dan twee maanden aan een stuk in het buitenland zijn geweest. Vijf september is een kort geding, waarin beslist wordt of het echtpaar El Yakoubi en vier van hun kinderen voorlopig mogen blijven.

Het pas opgerichte actiecomité wil druk uitoefenen op politiek Den Haag en de publieke opinie, om steun te krijgen voor de familie. Een concrete invulling van de activiteiten is er nog niet. "We beseffen echter dat we op moeten schieten", aldus Harry Prins van het FAFK. "Het proces is al over vier weken".

Drinkwater besmet

Alle ruim driehonderd bedrijven en 35 huishoudens in de **'s Gravelandse polder** in Schiedam hebben weer drinkwater. Vrijdagmiddag heeft het openbaar nutsbedrijf Schiedam de laatste 25 bedrijven die nog verstoken waren van drinkwater weer op het leidingnet aangesloten. Wel moet het water tot nader order nog gekookt worden.

Vorige week donderdag sloot het nutsbedrijf de waterleiding in het industriegebied af, nadat ontdekt was dat het drinkwater met een bacterie was verontreinigd. De verontreiniging is vermoedelijk veroorzaakt tijdens graafwerkzaamheden. De afgelopen week werden de leidingen doorgespoeld met chloor.

Sproeivliegtuig stort in akker

Om ongeveer half twee vrijdagmiddag is een sproeivliegtuig in **West-Brabant** neergestort. Dat gebeurde tussen Zevenbergschenhoek en Lage Zwaluwe. Daarbij is de piloot met de schrik vrijgekomen.

Het toestel is na het neerstorten volledig uitgebrand. In een nabijgelegen watertje is sproeivloeistof terecht gekomen. Over de gevolgen daarvan is op dit moment niets te zeggen. Ook is nog niet bekend, wat de oorzaak is van het ongeluk.

Het aantal werklozen in Polen is in juli gestegen met 175.800 ofwel ruim elf procent tot 1.749.900, wat overeenkomt met 9,4 procent van de beroepsbevolking. Dit is vrijdag bekendgemaakt door het **Poolse Bureau voor Statistiek**. Het is de sterkste maandelijkse stijging sinds december 1989.

Campinggast dood door exploderende wijnfles

De zeventienjarige **R. Goseling** uit Eindhoven is zondagavond op een camping in Lith om het leven gekomen door een exploderende lege wijnfles. De fles was neergelegd op een barbecue waarbij hij met twee vrienden zat. Door de rondvliegende scherven liep de jongen een slagaderlijke bloeding op waaraan hij overleed.

Waar je mij
het meeste ziet?
wel
bij alle soorten mensen
ook bij
dieven en gestoorden
en bij
publieke vrouwen
alleen
bij farizeeën
niet

Pater Brenneker

Kuifjes maanraket 'echt'

Hergé zelf had het waarschijnlijk nooit durven dromen, maar afgelopen zondag was het zover: de raket uit de Kuifje-strips "Raket naar de maan" en "Mannen op de maan" ging echt de lucht in. Een schaalmodel van de rood-witte raket van professor Zonnebloem verliet om 17.30 uur de Belgische bodem van een terrein in Henri Chapelle, in de buurt van Verviers. Ze klom 670 meter hoog en keerde met een valscherm behouden naar de aarde terug. De lancering vond plaats in het kader van de Hergé-tentoonstelling die momenteel loopt in het Forum des Pyramides in Welkenraedt.

De raket is 1,67 meter hoog, weegt 17 kilogram en is een getrouwe replica van de raket uit de Kuifje-verhalen. Ze werd gebouwd door Patrick Vandevoorde, die bij het Europese Ariane-project verantwoordelijk is voor het berekenen van de baan van de Ariane-raket. Zelf is hij een fervent liefhebber van Kuifje-strips en mini-raketten. Vandaar dat hij dan ook aan de slag trok om een miniatuur-kopie te maken van de raket van professor Zonnebloem. Dat het tuig wel degelijk de lucht in kan, werd trouwens al in 1989 aangetoond. Toen werd de raket voor het eerst gelanceerd, vanaf de basis Kourou in Frans-Guyana. Ze beschikt over dezelfde eigenschappen als haar grotere broers, de Arianes.

De raket kreeg als naam R.G.1 ("Hergé"), een verwijzing naar de initialen van Kuifjes geestelijke vader Georges Rémy.

Het aftellen van de lancering, een primeur voor Europa, begon zondag om 16.30 uur. Zestig minuten later schoot de raket het zwerk in. Ze bereikte een hoogte van 670 meter (70 meter meer dan gepland) en haalde een topsnelheid van 400 kilometer per uur. Zij keerde met een valscherm behouden naar de aarde terug.

Tijdens de korte vlucht vervoerde de maanraket poppen van Kuifje, zijn hond Bobby en de vier andere figuren die de maanreis eerder in de boeken meemaakten. De raket kon een hoogte bereiken van 2.000 meter maar in verband met de luchtcorridor bij Maastricht werd dit beperkt tot rond 700 meter. De reis duurde nu twee minuten.

HBO

MAANDAG

16.00 Movie: 'The Women ster Place' (1989, Oprah Robin Givens)
19.00 Movie: 'Star Trek V: Frontier' (1989, William Leonord Nimoy)
21.00 Movie: 'Internal Affairs' Richard Gere/Andy Garcia)
23.00 Real Sex
24.00 1st & Ten;
24.30 Movie: 'In The Spirit' Elaine May/Marlo Thomas).
02.05 Dream On
02.35 Movie: 'Brain Dead' (1 Pullman/Bud Cort)
04.05 Movie: 'No Retreat, render II' (1989, Loren Aved Thayer)
05.40 HBO Comedy Hour.

TBS

16.05 Flintstones
16.35 Addams Family
17.05 Laverne and Shirley
17.35 Happy Days
18.05 Bewitched
18.35 Andy Griffith
19.05 The Jeffersons
19.35 Andy Griffith
20.05 Movie: Smokey and the (1977, Burt Reynolds/Sally F
22.00 Major League Baseball Braves at San Francisco Gia
24.45 National Geographic E
02.45 Movie: 'Apache Uprising' Rory Calhoun)
04.45 Three Stooges
05.05 Hogan's Heroes
05.35 CNN Headline News.

NBC

20.00 Fresh Prince of Bel Air
20.30 Blossom
21.00 Movie: 'Cast the First (1989, Jill Eikenberry, Joe Sp

TELECURAÇAO

MAANDAG

17.00 Ora pa Mucha;
18.00 Awe mi ke un Buki;
18.30 Informe Deportivo Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios;
19.03 Kachu met Gibi Ba 'Boca Sami';
19.30 PR-Programma: 'Ca scope';
20.00 Telenotisia;
20.30 Telenovela: 'Fiera Radica
21.00 Wiseguy;
22.00 Wega di Number Kòrsou
22.07 Health Week;
22.35 Samenvatting Telenotisia
22.40 Departement Cultuur Opvoeding;
23.30 Sluiting.

Wega di Number Kòrsou

8 5 3 9 6 10 4 2

zat	zon
7783	3131
7215	8091
0497	4746

CBS

MAANDAG

20.00 Evening Shade
20.30 Major Dad
21.00 Murphy Brown
21.30 Designing Women
22.00 Northern Exposure.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondenten:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Halkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en het Verdwijnpunt door Marten Toonder





7552 — De heer Prylwytzkofski drentelde voort met snelle pas, maar Tom Poes bleef na een poosje aarzelend staan.

"Misschien komt heer Ollie werkelijk direct terug", dacht hij. "En dan kan ik beter nog even op hem wachten. Maar die professor vindt het onderzoeken van het toestel veel belangrijker dan het lot van Dorknoper...... en wat gebeurt er nu wanneer heer Bommel op de verkeerde knop heeft gedrukt? Het is moeilijk om een goed besluit te nemen bij alles wat met die verdwijnpunter te maken heeft....."

"Der onderzoeking des apparates is wichtiger dan Boml's gewemel", sprak de geleerde intussen tot zichzelf. "In der rust mijnes laboratoriums zal ik....."

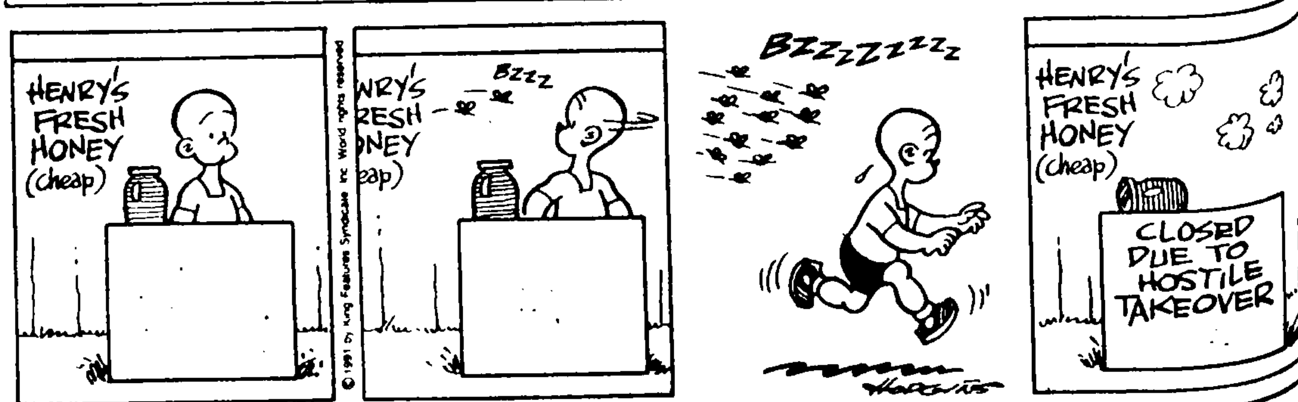
Toen hield hij geschokt de pas in en staarde naar zijn werkplaats, die in de verte zichtbaar was. Om het gebouw was een druk bewegende menigte met borden en spandoeken zichtbaar, en voor het geoefende oog van de hoogleraar was het duidelijk dat hier een samenscholing van studenten plaats vond.

"U kunt beter een beetje wegblijven!" riep commissaris Bas hem toe. "Uw assistent Pieps voelt zich tekort gedaan. Hij is de uitbuiting beu, want het eigenlijke werk wordt door hem gedaan beweert hij — en nu wil hij een rechtspositie hebben".

"Der p-plapperender hampelman!" stamelde de professor ontdaan. "Hij zaait onrustigheid onder de heren studenten, die voor niets studieren willen kunnen. Die zijn ja altijd vreugdig met afneigingen. Der Piers is een vuilpels. Hij is ja schoon moede wanneer hij 65 uren per week arbeiden moet".

"Daar weet ik zo niets van", hernam de politiechef. "Maar het is daar niet veilig voor u, dat is zeker".

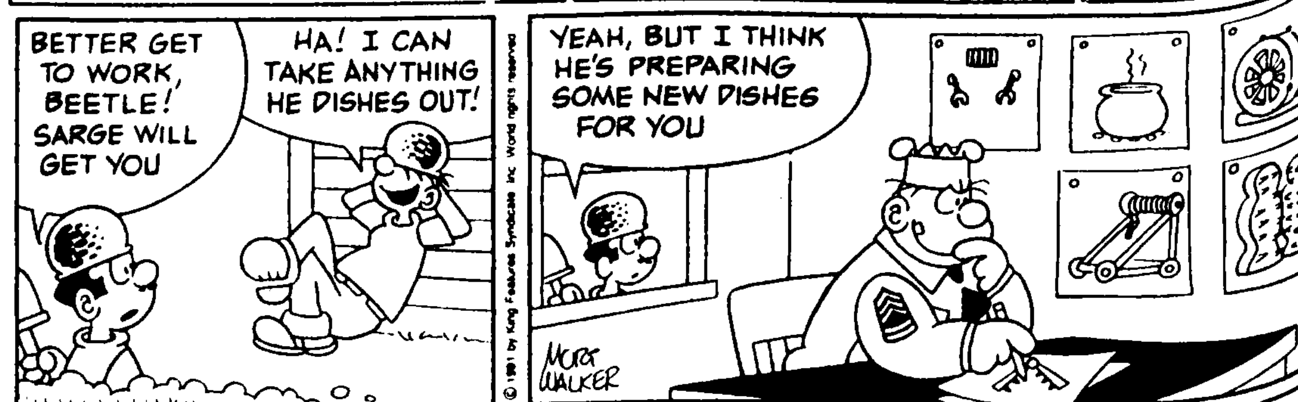
HENRY By Dick Hodgins



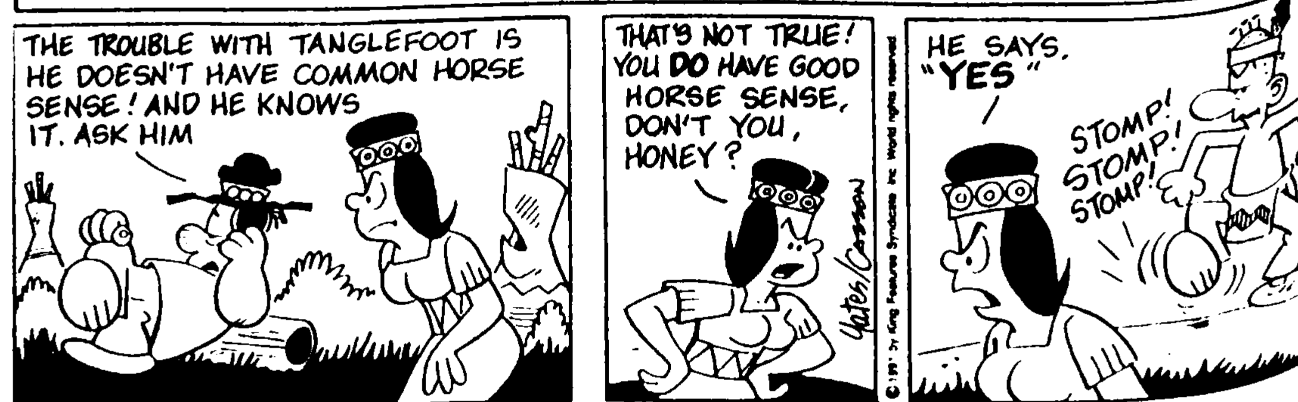
BONER'S ARK By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY By Mort Walker



REDEYE By Bill Yates & Mel Casson



Financieel Nieuws

Geen animo op Amsterdamse Beursplein

Internatio-Muller uit de gratie

AMSTERDAM — Het was vandaag weer zwaar beneden peil op de Amsterdamse effectenbeurs. En ziet u het als een troost, dat Amsterdam geen uitzondering was. Ook op de beurzen van Londen, Frankfurt, Tokyo en New York werd vandaag lager gescoord.

Wallstreet sloot vrijdag de week af op 2996 punten en ging vandaag na een uur handelen al tien punten onderuit. De dollar ging omhoog en wel met één cent op f.196,60.

Hoogovens was na het verlies van vrijdag vandaag nog verder weggezakt, maar daar kwam een kwartier voor het sluiten van de beurs plotseling verandering in. Het IJmuidense concern wist de schade tot drie dubbeltjes beperkt te houden en sloot op f.59,50. Vorige week werd er in het personeelsblad van het staalbedrijf meegedeeld dat de marges onder druk liggen, hetgeen de afgelopen dagen door beleggers als negatief werd geïnterpreteerd. Woensdagavond worden de cijfers van Hoogovens bekend gemaakt.

Het Rotterdamse vervoersconcern Nedlloyd zorgde vandaag voor wat activiteit onder de handelaren, net als Fokker trouwens. Nedlloyd mocht zich verheugen in een behoorlijke vraag vanuit het buitenland, hetgeen de koers uiteindelijk zes dubbeltjes deed stijgen op f.59,20, terwijl de positieve geluiden betreffende Fokker zich vertaalden in een winst van tachtig cent op f.34,10.

Ondanks de hogere dollar bleek de beurs Unilever nog niet te zien zitten. Het fonds moest zes dubbeltjes terug op f.157,90. AKZO leverde drie dubbeltjes in op f.117,30 en de KLM wist zich staande te houden op f.30,70.

Internatio-Muller likt nog steeds zijn wonden, nadat bekend werd dat een fusie met Hagemeyer geen doorgang zal vinden. Vrijdag moest dit vervoersconcern f.4,50 inleveren; vandaag ging het fonds nog eens vier gulden onderuit, om te sluiten op f.69,-.

Stork moest op een ongeïnteresseerde beurs zestig cent terug op f.451,0 en DAF is inmiddels weer teruggekeerd op f.23,20.

Voor Air Holland kon de dag niet stuk. Na afgelopen vrijdag een gevoelig verlies van ruim twee gulden te hebben moeten incasseren, kon de maatschappij vandaag weer één gulden terugpakken op f.9,50.

***

IRAK heeft importeurs van de meest noodzakelijke levensmiddelen vrijgesteld van de betaling van inkomstenbelasting. De vrijstelling geldt voor een jaar. Bovendien hoeven deze importeurs geen veantwoording af te leggen over de herkomst van de deviezen waarmee ze hun transacties financieren.

Ondernemer moet Poolse financiën uit slop halen

WARSCHAU - De succesvolle Poolse privé-ondernemer Aleksander Gawronik (43) heeft maandag het aanbod geaccepteerd om de leiding over te nemen, van het in het Poolse financiële schandaal betrokken handelsconcern Art-B. Gawronik zei niet uit te sluiten de holding waartoe Art-B behoort uiteindelijk te zullen overnemen, maar wil eerst orde op zaken stellen bij het bedrijf, dat 15.000 werknemers telt.

Het aanbod is gedaan door de handels- en kredietbank in Katowice, die sinds afgelopen donderdag eigenaar van het handelshuis blijkt te zijn. Die dag hebben de in opspraak geraakte oprichters en grootaandeelhouders Boguslaw Bagsik en Andrzej Gasiorowski hun pakketten aan de bank overgedragen.

Beide oprichters bevinden zich momenteel in Israël en tegen Bagsik is een aanhoudingsbevel uitgevaardigd wegens omkoping van een bankmedewerker. Het handelsconcern Art-B wordt onder meer verweten na de omkoping, een ongedekt krediet van omgerekend meer dan 36 miljoen dollar, te hebben opgenomen. Volgens krantenberichten zou de Poolse staat hierdoor een verlies van vele miljoenen hebben geleden. De openbare aanklager is vanaf [illegible] juni bezig met een onderzoek bij de Poolse Centrale Bank en PKO, de grootste Poolse spaarbank, naar malversaties op grote schaal met overheidsgelden. Daarin zijn al seven arrestaties verricht onder hoge bankfunctionarissen.

'Buitensporige vraagprijs'

KLM haakt toch af in strijd om bezit Viasa Venezuela

AMSTELVEEN - Het KLM-consortium brengt geen bod uit op een deel van de Venezolaanse luchtvaartmaatschappij Viasa. Het consortium omvat behalve de KLM, drie Venezolaanse beleggers en de Amerikaanse partner van de KLM, Northwest Airlines. Het besluit om geen bod te doen is genomen op basis van een "zorgvuldige afweging" van alle beschikbare ter zake doende gegevens. Het consortium heeft "tot zijn grote teleurstelling" moeten vaststellen dat de minimale investering voor een belang in Viasa niet in overeenstemming is met de financiële waardering waarop het consortium was uitgekomen. Uit de uitlatingen van KLM valt op te maken dat de financiële eisen van de Venezolanen te hoog zijn voor het consortium.

Desondanks heeft de groep haar belangstelling en bereidheid uitgesproken voor verdere contacten over eventuele deelneming in Viasa als de gelegenheid zich voordoet. Verder is de KLM zelf bereid de langdurige samenwerking met Viasa te intensiveren. De Venezolaanse regering is op de hoogte gesteld van het besluit van de groep. Over de hoogte van een eventueel bod wilde de KLM geen mededelingen doen.

Eind juni vroeg de regering in Caracas van consortia rond de KLM en de Spaanse luchtvaartmaatschappij Iberia biedingen op 60 procent van het kapitaal van Viasa. Venezuela wil het staatsbelang in het kader van zijn privatiseringsprogramma verkleinen van 100 tot 20 procent, waarbij ook 20 procent in handen van het personeel zou moeten komen. Voorwaarde voor verkoop is dat de meerderheid van het kapitaal in Venezolaanse handen blijft.

Viasa heeft 3500 mensen in dienst en vliegt onder andere een lijndienst op Amsterdam.

In Caracas lieten KLM-functionarissen weten dat de minimale vraagprijs van de Venezolaanse regering van 135 miljoen dollar "buitensporig" was. Nu de KLM zich heeft teruggetrokken, is de Spaanse maatschappij Iberia de enige gegadigde.

Deze maatschappij heeft als leider van een beleggingsconsortium 145,4 miljoen dollar geboden voor de zestig procent van Viasa.

Iberia heeft nu dertig dagen de tijd om de juridische zaken te regelen voor de overname van het meerderheidsbelang. De Spaanse luchtvaartonderneming verwierf vorig jaar de meerderheid in de Argentijnse staatsluchtvaartmaatschappi Aerolineas Argentinas, evenals in Austral, een binnenlandse luchtvaartmaatschappij in Argentinië.

[illegible]sen Centrale Bank

[illegible] CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE [illegible] GELDIG OP MAANDAG 12 AUGUSTUS 1991 EN [illegible] ORDER:

	AANKOOP		VERKOOP AAN PUBLIEK
[illegible]	1.77	1.78	1.80
[illegible]	1.53	1.55	1.57
[illegible]	2.95	3.005	3.065
[illegible]	90.81	91.53	92.33
[illegible]	117.20	117.98	118.78
[illegible]ARK	29.02	30.12	30.82
[illegible]	102.53	103.25	104.05
[illegible]	1.05	1.35	1.41
[illegible]	99.00	100.00	100.20
			100.00
[illegible]	129.80	130.72	131.32
[illegible]	-.-	212.10	212.90

[illegible]PAPIER
[illegible]EKINGEN EN BANKCHEQUES

[illegible] VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIE-LENINGEN [illegible]LANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR [illegible]MENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF [illegible]STUS 1991 EN TOT NADER ORDER.

OBLIGATIELENINGEN PER [illegible]	100.99
OBLIGATIELENINGEN PER [illegible]	100.00
OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
OBLIGATIELENINGEN PER 1994/96	100.86

[illegible]AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

[illegible] AGENDA CURAÇAO

[illegible]TSEN
[illegible] ARTSEN
[illegible] van Bandabao (3e [illegible] spoedgevallen telefoon [illegible] het antwoordapparaat. De patiënten van de [illegible] districten kunnen voor [illegible] artsenpraktijk van hun [illegible]; het antwoordapparaat [illegible] wie de dienst-[illegible] arts belt U tel.:

[illegible]ERPLEGING
[illegible] 'Princes Margriet': con-[illegible] Sta Maria: tel.: 682344, [illegible] Montagne Abao: tel.: [illegible] (Koraal Specht): [illegible] voor te Sta Maria 17, [illegible] 07.00-12.30/13.00-17.00 [illegible]: zuster R. van

[illegible]VERPLEGING
[illegible] 15, tel.: 692231/ [illegible] 07.00-17.00 uur; de [illegible] Concencion, tel.: [illegible]-053 b.g.g. 691838. [illegible] Groot Sta Martha [illegible] geopend van 14.00-[illegible] heeft zuster Concen-

[illegible]O CANARIO
[illegible] 43, tel.: 44510, [illegible] 691838; voor infor-[illegible] zorg en zorg gedu-[illegible] [illegible]: iedere donde-[illegible]-16.00 uur. [illegible]: iedere dins-[illegible]-14.45 uur.

[illegible]VERPLEGING BAN-
[illegible]077/648387; open van [illegible] van 07.00-17.00 uur; [illegible]: zuster Plaas, tel.: [illegible] iedere dinsdag van [illegible] 0.00 uur.

[illegible] maandag t/m vrijdag [illegible] uur; op zon- en feestdagen [illegible] na 17.00 uur [illegible] tel.: 666917.